



GE Interlogix

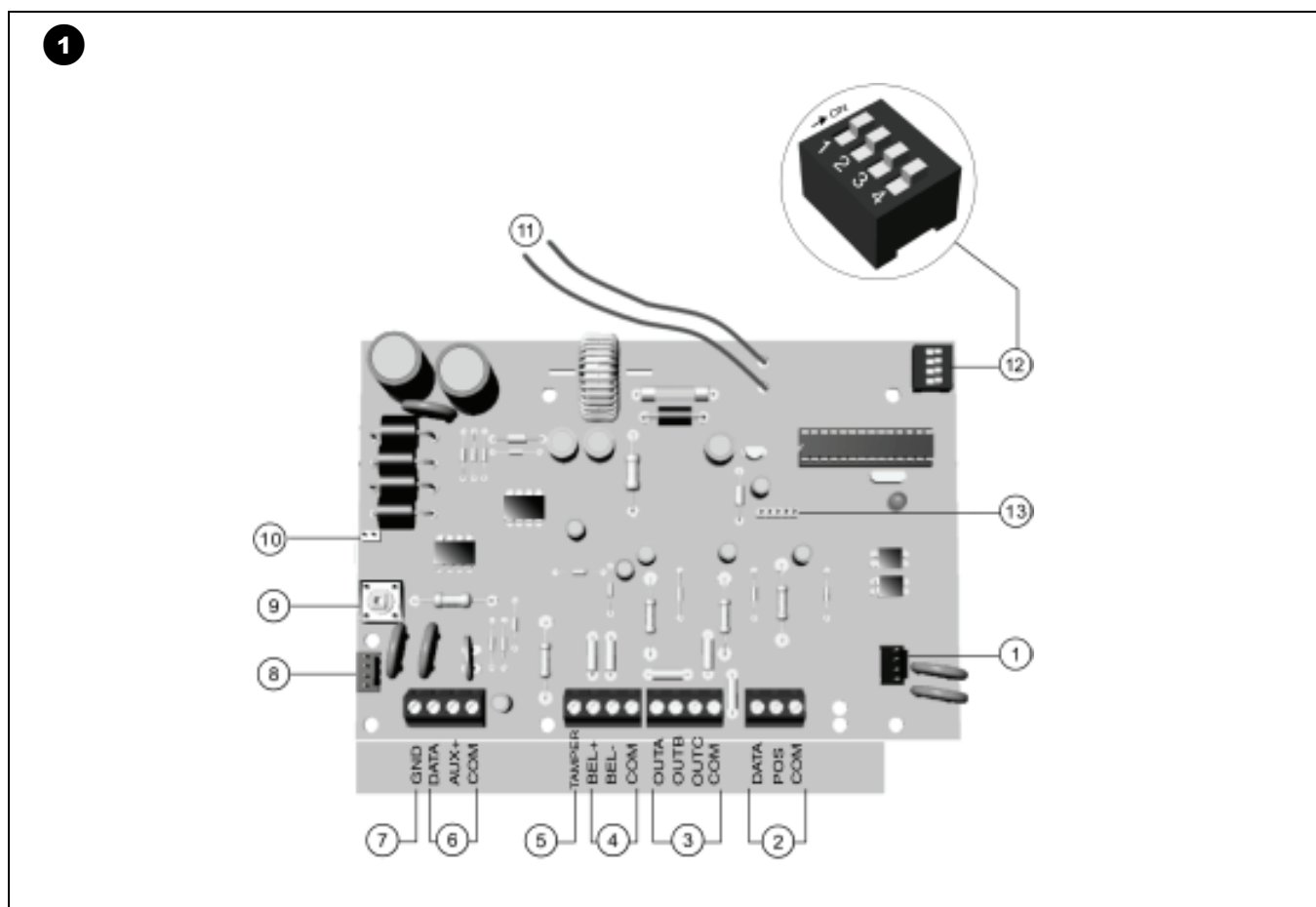
CS320/DHX75PB/DHX75PBM

remote power supply

installation instructions

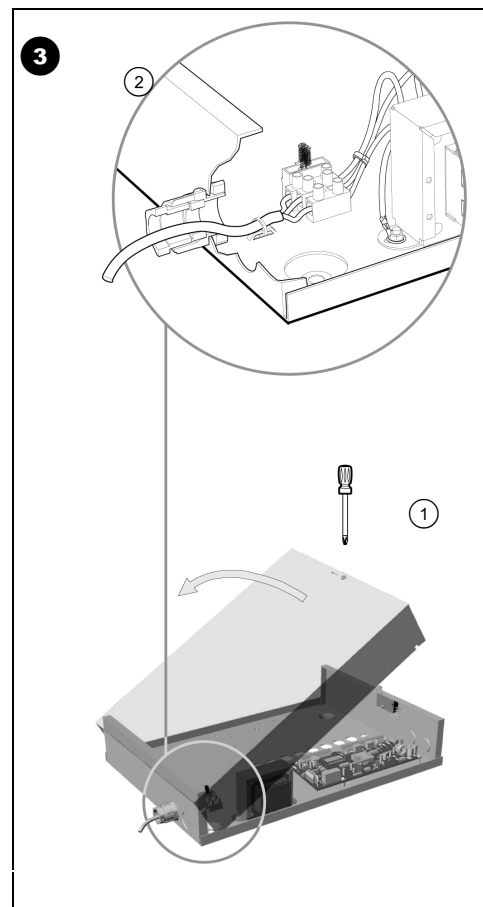
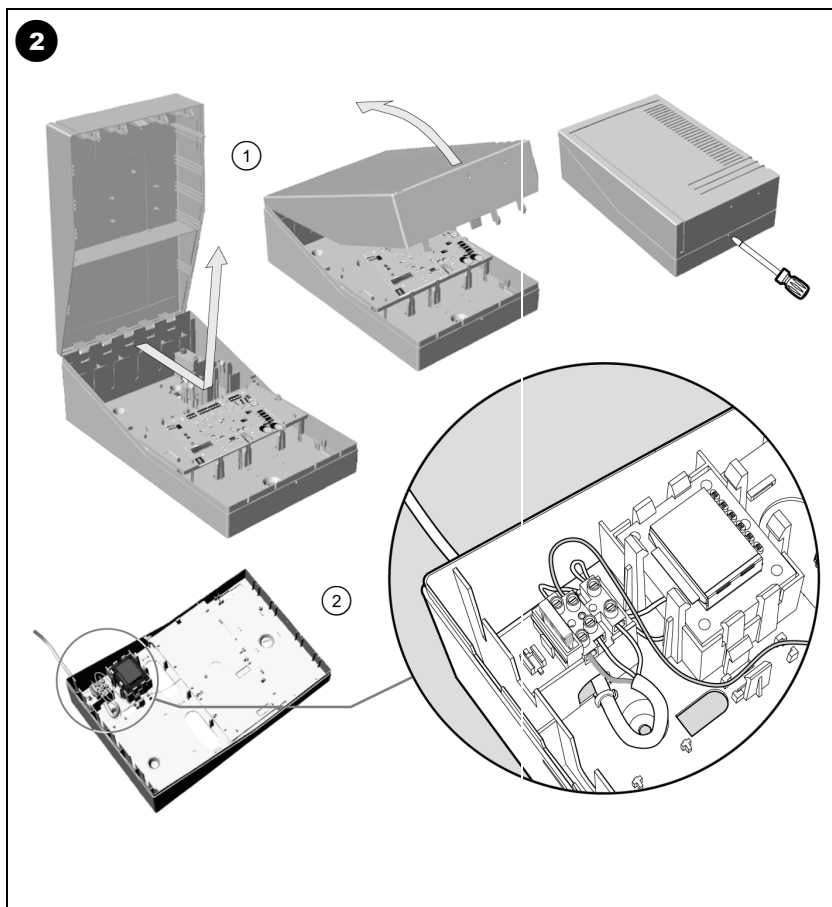
ARITECH

- F** Instructions d'installation de l'alimentation distante CS320/DHX75PB/DHX75PBM
See page 5
- NL** Installatie-instructies voor de CS320/DHX75PB/DHX75PBM-hulpvoedingsmodule
Zie pagina 12
- I** Istruzioni per l'installazione del modulo di alimentazione remota CS320/DHX75PB/DHX75PBM
Vedere a pagina 15
- E** Instrucciones de instalación de la fuente de alimentación remota CS320/DHX75PB/DHX75PBM
Consulte la página 19
- P** Instruções de instalação da fonte de alimentação remota CS320/DHX75PB/DHX75PBM
Consulte a página 27
- D** CS320/DHX75PB/DHX75PBM Zusatznetzteil Installationsanweisung
Siehe auf Seite 27

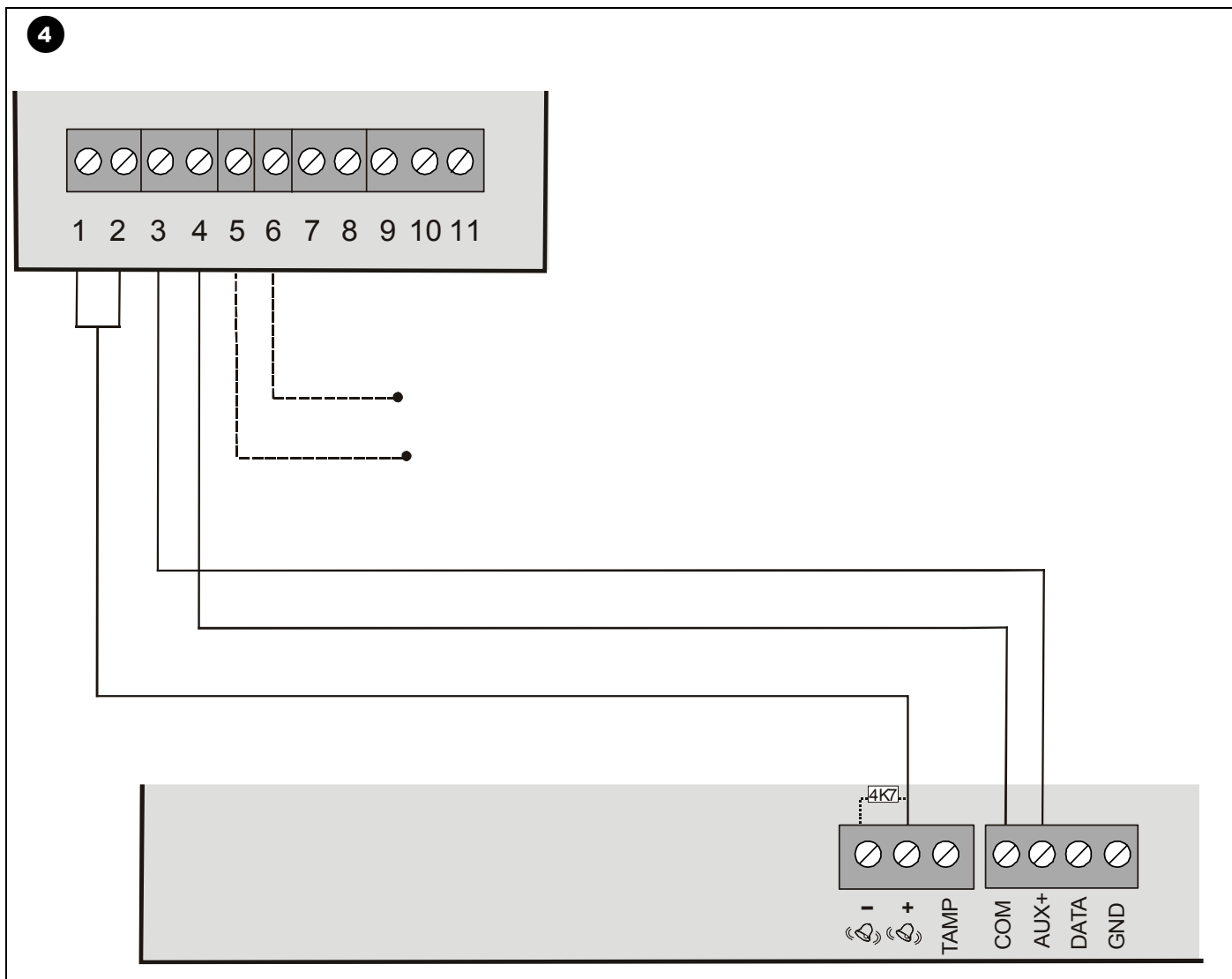


1 CS320 board	GB	1 Platine CS320	F	1 CS320-printplaat	NL	1 Scheda CS320	I
① J8 connector - Bus in		① Connecteur J8 - Bus entrée		① J8-connector - Databus in		① Connettore J8 - ingresso bus	
② Bus Terminals - Bus in		② Bornes du bus - Bus entrée		② Inkomende databus		② Terminali - ingresso bus	
③ Outputs		③ Sorties		③ Uitgangen		③ Uscite	
④ Bell		④ Sirène		④ Bel		④ Sirena	
⑤ Tamper terminal		⑤ Borne d'autoprotection		⑤ Sabotageaansluiting		⑤ Terminale antimanomissione	
⑥ Bus terminals - Bus out		⑥ Bornes du bus - Bus sortie		⑥ Uitgaande databus		⑥ Terminali - uscita bus	
⑦ Earth		⑦ Terre		⑦ Aarding		⑦ Terra	
⑧ J16 connector (Bus out)		⑧ Connecteur J16 - Bus sortie		⑧ J16-connector - Databus uit		⑧ Connettore J16 - uscita bus	
⑨ Tamper switch (not used)		⑨ Interrupteur d'autoprotection (non utilisé)		⑨ Sabotageschakelaar (niet gebruikt)		⑨ Interruttore antimanomissione (non usato)	
⑩ AC Inputs		⑩ Entrée C.A.		⑩ AC-ingangen		⑩ Ingressi CA	
⑪ Battery leads		⑪ Bornes de la batterie		⑪ Accu-aansluiting		⑪ Connettori della batteria	
⑫ DIP switches		⑫ Commutateurs DIP		⑫ DIP-schakelaars		⑫ Commutatori DIP-switch	
⑬ Program (not used)		⑬ Programme (non utilisé)		⑬ Programmeren (niet gebruikt)		⑬ Programma (non usato)	

1 Placa CS320	E	1 Placa CS320	P	1 CS320 Leiterplatte	D
① Conector J8 - entrada de bus		① Conector J8 - entrada para bus		① Steckverbinder J8 - Busein-gang	
② Terminales - entrada de bus		② Terminais dos bus - entrada para bus		② Anschlußklemmen - Busein-gang	
③ Salidas		③ Outputs		③ Ausgänge A-C	
④ Sirena		④ Sirene		④ Signalgeberklemmen	
⑤ Terminal de tamper		⑤ Terminal do tamper		⑤ Sabotageklemme	
⑥ Terminales - salida de bus		⑥ Terminais dos bus - - saída para bus		⑥ Anschlußklemmen - Busaus-gang	
⑦ Tierra		⑦ Ligação de terra		⑦ Schutzerde	
⑧ Conector J16 - salida de bus		⑧ Conector J16 - saída para bus		⑧ Steckverbinder J16 - Busaus-gang	
⑨ Interruptor de tamper (no se utiliza)		⑨ Interruptor tamper (não utilizado)		⑨ Sabotagetaster (nicht verwendet)	
⑩ Entradas de CA		⑩ Entradas de CA		⑩ Wechsspungungseingäng - J7	
⑪ Cables de la batería		⑪ Cabos da bateria		⑪ Batteriekabel	
⑫ Interruptores DIP		⑫ DIP Switch		⑫ DIP-Schalter	
⑬ Programa (no se utiliza)		⑬ Programa (não utilizado)		⑬ Program (not used)	



GB	F	NL	I
INSTALLATION GUIDELINES	INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	RICHTLIJNEN VOOR DE INSTALLATIE	ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE
<p>2 DHX75PB (polycarbonate box): Open the box ① and wire the DHX75PB ②. Connect the battery and power up the DHX75PB.</p> <p>3 DHX75PBM (metal housing): Open the box ① and wire the DHX75PBM ②. Connect the battery and power up the DHX75PBM.</p>	<p>2 DHX75PB (boîtier en polycarbonate): Ouvrez le boîtier ① et raccordez le DHX75PB ②. Connectez la batterie et mettez le DHX75PB sous tension.</p> <p>3 DHX75PBM (boîtier métallique): Ouvrez le boîtier ① et raccordez le DHX75PBM ②. Connectez la batterie et mettez le DHX75PBM sous tension.</p>	<p>2 DHX75PB (polycarbonaat behuizing): Open de behuizing ① en sluit de DHX75PB aan ②. Sluit de accu aan en schakel de DHX75PB in.</p> <p>3 DHX75PBM (metalen behuizing): Open de behuizing ① en sluit de DHX75PBM aan ②. Sluit de accu aan en schakel de DHX75PBM in.</p>	<p>2 DHX75PB (alloggiamento in polycarbonato): Aprire il box ① e collegare DHX75PB ②. Collegare la batteria e accendere DHX75PB.</p> <p>3 DHX75PBM (alloggiamento in metallo): Aprire il box ① e collegare DHX75PBM ②. Collegare la batteria e accendere DHX75PBM.</p>
E	P	D	
INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN	PASSOS DE INSTALAÇÃO	INSTALLATION GUIDELINES	
<p>2 DHX75PB (caja de polycarbonato): Abra la caja ① y conecte el dispositivo DHX75PB ②. Conecte la batería y encienda el dispositivo DHX75PB.</p> <p>3 DHX75PBM (carcasa metálica): Abra la caja ① y conecte el dispositivo DHX75PBM ②. Conecte la batería y encienda el dispositivo DHX75PBM.</p>	<p>2 DHX75PB (caixa em polycarbonato): Abra a caixa ① e ligue a DHX75PB ②. Ligue a bateria e a DHX75PB.</p> <p>3 DHX75PBM (caixa de metal): Abra a caixa ① e ligue a DHX75PBM ②. Ligue a bateria e a DHX75PBM.</p>	<p>2 DHX75PB (Polycarbonatgehäuse): Öffnen Sie das Gehäuse ① und schließen Sie das DHX75PB ② an. Schließen Sie die Batterie an und schalten Sie das DHX75PB ein.</p> <p>3 DHX75PBM (Metallgehäuse): Öffnen Sie das Gehäuse ① und schließen Sie das DHX75PBM ② an. Schließen Sie die Batterie an und schalten Sie die DHX75PBM ein.</p>	



4 CS320 / AS500	GB	4 CS320 / AS500	F	4 CS320 / AS500	NL	4 CS320 / AS500	I
① Beacon		① Flash		① Flits		① STB	
② Siren		② Sirène		② Sirene		② Siren	
③ 12 V		③ 12 V		③ 12 V		③ 12 V	
④ COM		④ Commun		④ COM contact		④ COM	
⑤ Tamper		⑤ Sabotage		⑤ Sabotage		⑤ Tamper	
⑥ Tamper		⑥ Sabotage		⑥ Sabotage		⑥ Tamper	
⑩ Piezo		⑩ Piezo		⑩ Piëzo		⑩ Piezo	
4 CS320 / AS500	E	4 CS320 / AS500	P	4 CS320 / AS500	D		
① Flash		① Flash		① Blitzleuchte			
② Sirena		② Sirene		② Sirene			
③ 12 V		③ 12 V		③ 12 V			
④ COM		④ COM		④ Wechselkontakt			
⑤ Tamper		⑤ Tamper		⑤ Sabotage			
⑥ Tamper		⑥ Tamper		⑥ Sabotage			
⑩ Piezoeléctrico		⑩ Piezo		⑩ Piezo			

INSTALLATION INSTRUCTIONS



GENERAL DESCRIPTION

The CS320 is a microprocessor controlled remote power supply module for the CSx75 control panel. There are 2 versions, the DHX75PBM which is in a metal box and the DHX75PB which is in a polycarbonate housing.

The product is also available without housing under product code CS320.

CS320 OUTPUTS

The CS320 has 3 programmable outputs and 1 dedicated bell output. A maximum of 8 power supply modules can be added to the CSx75 for a total output count of 32, of which 24 are programmable and 8 are dedicated bell outputs. These 24 programmable outputs can be used as auxiliary power, smoke detector power, siren driver power, etc. See Table 6 on page 6.

CS320 TAMPER DEVICE

The CS320 has a tamper terminal that can be used to supervise the enclosure.

TERMINAL DESCRIPTIONS

Table 1: Terminal descriptions

DATA	Connect to the KP DATA terminal of the CSx75. This terminal is the incoming data-signalling terminal to the CS320.
COM	Connect to the KP COM terminal of the CSx75. This terminal supplies the common side of the power to the CS320.
AUX+	Connect to the KP POS terminal of the CSx75.
DATA	This terminal is the outgoing data-signalling terminal for the bus extension.
COM	Common terminal for any device powered from the CS320.
OUT A	Programmable output current limited to 1.9 A.
OUT B	Programmable output current limited to 1.9 A.
COM	Common terminal for any device powered from the CS320.
OUT C	Programmable output current limited to 1.9 A.
BELL+	Positive sounder current limited to 2.5 A.
BELL-	Negative sounder current limited to 2.5 A.
TAM	Optional tamper terminal. Connect the normally closed tamper switch between this terminal and COM. If DIP switch 4 is off, this feature is not used.
GND	Earth ground.
AC	AC input. Connect to a 16.5V 40 VA transformer.
AC	AC input. Connect to a 16.5V 40 VA transformer.

The total current of the CS320 auxiliary power module is 2.5 A. There can be a total of 1.9 A between outputs A, B and C and a total of 2.5 A between the sounders and outputs.

WIRING REQUIREMENTS

When the power supply module is connected to the control panel, the maximum total wire run from the panel to all devices, including the CS320, is 800 m. Additionally, the maximum total wire run from the power supply module to all outgoing devices is 800 m.

Table 2: Wiring requirements

Length (in metres)	Wire mm ²
110	0.50
200	0.75
333	1.00
500	1.50
800	2.50

Do not connect multiple CS320s in series (cascaded).

BATTERY CALCULATION TABLE

Table 3: Battery calculation table

Stand-by time	Total auxiliary current	Stand-by battery capacity	Alarm current
24 hours	1.9 A 1.25 A 600 mA	51 AH 34 AH 17 AH	600 mA 1 AMP 1 AMP
48 hours	900 mA 600 mA 300 mA	51 AH 34 AH 17 AH	1 AMP 1 AMP 1 AMP
72 hours	900 mA 600 mA 300 mA	51 AH 34 AH 17 AH	1 AMP 1 AMP 1 AMP

SETTING THE CS320 ADDRESS

Decide the address of the CS320 which is used when programming the module. Use the table below to set the address.

Table 4: DIP switch settings

DIP switch 1-3 settings	Address	DIP switch 1-3 setting	Address
	84		88
	85		89
	86		90
	87		91
Off	On		
Dip switch 4 is used to disable the tamper feature.			
Disabled	Enabled		

ENROLLING THE CS320

LED AND LCD KEYPADS

The CSx75 automatically finds and stores in its memory the presence of all modules connected to the data terminal. This allows the modules to be supervised by the CSx75.

To enrol the CS320:

1. Enter program mode on the CSx75.
2. Exit program mode. The CSx75 automatically enrolls the devices.
3. The enrolling process takes about 12 seconds and the *Service* LED is lit on an LED keypad or a service message is displayed on an LCD keypad. User codes are not accepted during enrolment. Once a module is enrolled, if it is not detected by the CSx75, the *Service* LED is lit on an LED keypad or a service message is displayed on an LCD keypad.

CS5500 KEYPAD

1 Set DIP switches 1-3 to the correct address.

2. Select *Installer Menu>Enrol Modules* to enrol the CS320. The enrolling process takes about 12 seconds. User codes are not accepted during the enrolling process.

UNDERSTANDING THE LEDs

The CS320 has 4 red LEDs which display status information.

Table 5: LED status

LED	Description
DS1	Flashes when data is transmitted from the CS320.
DS2	Flashes when data is transmitted into the CS320.
DS3	Flashes during normal operation.
DS4	Used for hardware, and glows dimly when connected to the CSx75 control panel.

PROGRAMMING THE CS320

LED AND LCD KEYPAD

Follow the programming instructions in the *CS875-575-275-175 Installation Manual*.

USING THE CS5500 KEYPAD

Follow the programming instructions in the *CS5500 Programming Manual*.

LOCATION 0 PROGRAMMING EVENT AND TIME FOR OUTPUT A

2 segments of numerical data

❑ Segment 1 selects the particular event that triggers Output A. See *Table 6, Events* for the specific events that can be selected. The default is 0.

❑ Segment 2 selects the amount of time an output remains activated when an output triggers. If this location is programmed as 0, the output follows the particular event. The default is 10.

Table 6: Events

#	Event	#	Event
0	Always On	17	Alarm Memory
1	AC Fail (control or exp.) Does not follow AC fail delay time	18	Entry
2	Low Battery (control or exp.)	19	Exit
3	Dynamic Battery Test Time	20	Entry or Exit
4	Listen In	21	Armed
5	Line Seizure	22	Disarmed
6	Telephone Line Fault	23	Ready to Arm
7	Program Mode	24	Not Ready to Arm
8	Over-current (control or exp.)	25	Fire
9	Box Tamper(control or exp.)	26	Fire Trouble
10	Siren Tamper (control or exp.)	27	Chime
11	Smoke Power Reset	28	Beeping Keypad
12	Yelping Siren	29	⚡ Aux 1 Keypad Function
13	Steady Siren	30	⚡ Aux 2 Keypad Function
14	Any Siren	31	⚡ Panic Keypad Function
15	Steady Siren (temporal)	32	⚡ Code Entry (set codes in location 8-17)
16	Any Siren (temporal)		

⚡ If set to follow condition, these events are 1 second.

LOCATION 1 PROGRAMMING SPECIAL FEATURES FOR OUTPUT A

2 segments of feature selection data

❑ Segment 1 selects the following special conditions.

Table 7: Output conditions

1	On if output times in minutes. Off if output times in seconds.
2	On if output should latch until a code is entered. Off if output is timed.
3	On if output should stop time if a code is entered.
4	On for inverted output.
5	On disables the output during listen-in (only events 12-16).
6-8	Reserved

❑ Segment 2 selects the following partitions.

Table 8: Partitions

1	On if event should activate when it occurs in Partition 1.
2	On if event should activate when it occurs in Partition 2.
3	On if event should activate when it occurs in Partition 3.
4	On if event should activate when it occurs in Partition 4.
5	On if event should activate when it occurs in Partition 5.
6	On if event should activate when it occurs in Partition 6.
7	On if event should activate when it occurs in Partition 7.
8	On if event should activate when it occurs in Partition 8.

LOCATION 2 PROGRAMMING EVENT AND TIME FOR OUTPUT B

2 segments of numerical data

❑ Segment 1 is used to select the particular event that triggers Output B. See *Table 6, Events* for the specific events that can be selected. The default is 0.

❑ Segment 2 is used to select the amount of time an output remains activated when an output triggers. If this location is programmed as 0, the output follows the particular event. The default is 10.

LOCATION 3 PROGRAMMING SPECIAL FEATURES FOR OUTPUT B

2 segments of feature selection data

❑ Segment 1 selects the following special conditions. See *Table 7, Output conditions*.

❑ Segment 2 selects the following partitions. See *Table 8, Partitions*.

LOCATION 4 PROGRAMMING EVENT AND TIME FOR OUTPUT C

2 segments of numerical data

❑ Segment 1 is used to select the particular event that triggers Output B. See *Table 6, Events* for the specific events that can be selected. The default is 0.

❑ Segment 2 is used to select the amount of time an output remains activated when an output triggers. If this location is programmed as 0, the output follows the particular event. The default is 10.

LOCATION 5 PROGRAMMING SPECIAL FEATURES FOR OUTPUT C

2 segments of feature selection data

❑ Segment 1 selects the following special conditions. See *Table 7, Output conditions*.

❑ Segment 2 selects the following partitions. See *Table 8, Partitions*.

LOCATION 6-7 RESERVED

LOCATIONS 8 - 17 CODES 1-99 OUTPUT ENABLE

10 segments of feature selection data

When activating outputs with a user code (event #32), use these locations to restrict certain codes from activating certain outputs. Each location contains 10 segments, each of which corresponds to a code.

Table 9: User code activations

Location	Codes
8	1 (segment 1) -10 (segment 10)
9	11 (segment 1) -20 (segment 10)
10	21 (segment 1) -30 (segment 10)
11	31 (segment 1) - 40 (segment 10)
12	41 (segment 1) - 50 (segment 10)
13	51 (segment 1) - 60 (segment 10)
14	61 (segment 1) - 70 (segment 10)
15	71 (segment 1) - 80 (segment 10)
16	81 (segment 1) - 90 (segment 10)
17	91 (segment 1) - 99 (segment 9)

Table 10: User code LED activations

LED	Description
1	On if code activates output A. Off if code does not activate output A
2	On if code activates output B. Off if code does not activate output B.
3	On if code activates output C. Off if code does not activate output C.
4	Reserved

The LEDs correspond to outputs A - C.

LOCATIONS 18 A/C DELAY AND DYNAMIC BATTERY TEST

2 segments of feature selection data

Location 18 is used to enable the A/C delay and the Dynamic Battery Test, both of which are timed in minutes. The factory default is 5-0, meaning the A/C power is off for 5 minutes before a report is sent or a Service light is lit, and the Dynamic Battery Test is disabled ("0" minutes). For example, to program the A/C delay to be 8 minutes and the Dynamic Battery Test to be 3 minutes, you would enter [8]-[3].

LOCATION 19 DEVICE OPTIONS

8 segments of feature selection data

Location 19 is used to enable various system features of the CS320.

Table 11: Device options

LED	Description
1	On for AC report always sent; Off follows control. If enabled, an AC Fail report is sent if power is lost for the time programmed in Location 18. If Off , the report is only sent if the control panel has not sent an AC Power Lost report, and AC Fail report is enabled in Location 41 segment 3 of the panel.
2	On enables periodic battery test Enables Battery Missing every 30 seconds.
3	On enables low battery reporting If enabled, the power supply module reports Low Battery to the central station.
4	On enables siren tamper/trouble reporting If enabled, the power supply module reports a Siren Tamper to the central station.
5-8	Reserved

SPECIFICATIONS

Mains power specifications	
Mains input voltage (25VA Transfo)	230 V ~ - 50 Hz \pm 10% - 25 VA
Mains input voltage (40VA Transfo)	230 V ~ - 50 Hz \pm 10% - 40 VA
Current consumption at 230V~ (25 VA)	0.108 A
Current consumption at 230V~ (40 VA)	0.173 A
Main board supply voltage	16.5 V ~ typical
Power supply specifications	
Power supply voltage	13.8 V \pm 2%
Consumption-stand-by	40 mA at 13.8 V \pm 2%
Consumption - maximum	110 mA at 13.8 V \pm 2%
General feature specifications	
CS320 PCB dimensions (width x height x depth)	161x108x28 mm
DHX75PBM box dimensions (width x height x depth)	450x300x90 mm
DHX75PB box dimensions (width x height x depth)	380x260x120 mm
Operating temperature	+0 C to +40° C
Humidity	Max 93% non condensing
Shipping weight	CS320 0.175 kg DHX75PBM 3.7 kg DHX75PB 2.654 kg

DESCRIPTION GÉNÉRALE

Le CS320 est un module d'alimentation distante contrôlé par un microprocesseur pour la centrale CSx75. Il existe deux versions, le DHX75PBM, qui se trouve dans un boîtier métallique, et le DHX75PB, logé dans un boîtier en polycarbonate.

Ce produit est également disponible sans boîtier sous la référence CS320.

SORTIES DU CS320

Le CS320 est équipé de 3 sorties programmables et d'une sortie dédiée à la sirène. Il est possible d'ajouter jusqu'à huit modules d'alimentation au CSx75, soit un total de 32 sorties, dont 24 sont programmables et 8 dédiées à la sirène. Les 24 sorties programmables peuvent être utilisées comme sorties d'alimentation auxiliaire, d'alimentation de détecteur de fumée, d'alimentation de sirène, etc. Voir le Tableau 6, *Evénements*, page 9.

AUTOPROTECTION DES PÉRIPHÉRIQUES DU CS320

Le CS320 est doté d'une borne d'autoprotection, que vous pouvez utiliser pour surveiller le boîtier.

DESCRIPTIONS DES BORNES

Tableau 1: Descriptions des bornes

DATA (Données)	Connectez à la borne KP DATA de la centrale CSx75. Cette borne est la borne de signalisation des données entrantes pour le CS320.
COM	Connectez à la borne KP COM de la centrale CSx75. Cette borne fournit la partie commune de l'alimentation du CS320.
AUX+	Connectez à la borne KP POS de la centrale CSx75.
DATA (Données)	Cette borne est la borne de signalisation des données sortantes pour l'extension de bus.
COM	Borne commune pour tous les modules alimentés par le CS320.
OUT A	Sortie programmable limitée en courant à 1,9 A.
OUT B	Sortie programmable limitée en courant à 1,9 A.
COM	Borne commune pour tous les modules alimentés par le CS320.
OUT C	Sortie programmable limitée en courant à 1,9 A.
BELL +	Alimentation positive de la sirène limitée à 2,5 A.
BELL -	Alimentation négative de la sirène limitée à 2,5 A.
TAM	Borne d'autoprotection en option. Connectez l'interrupteur d'autoprotection normalement fermé entre cette borne et la borne COM. Si le commutateur DIP n°4 est en position Arrêt, cette fonction n'est pas utilisée.
GND	Prise de terre.
AC	Entrée Courant Alternatif, connectez à un transformateur 16,5 V 40 VA.
AC	Entrée Courant Alternatif, connectez à un transformateur 16,5 V 40 VA.

Le courant total du module d'alimentation auxiliaire CS320 est de 2,5 A. Le maximum entre les sorties A, B et C est de 1,9 A et de 2,5 A entre les sirènes et les sorties.

CÂBLAGE REQUIS

Lorsque le module d'alimentation est connecté à la centrale, la longueur de câblage totale maximum de la centrale à tous les modules, y compris le CS320, est de 800 mètres. En outre, la longueur de câblage totale maximum du module d'alimentation vers tous les périphériques sortants est de 800 m.

Tableau 2: Câblage requis

Longueur (en mètres)	Câble en mm ²
110	0,50
200	0,75
333	1,00
500	1,50
800	2,50

Ne connectez pas plusieurs CS320 en série (en cascade).

TABLEAU DE CALCULS POUR LA BATTERIE

Tableau 3: Tableau de calculs pour la batterie

Durée en mode repos	Courant auxiliaire total	Capacité de la batterie en mode repos	Alarm (Alarme) courant
24 heures	1,9 A 1,25 A 600 mA	51 AH 34 AH 17 AH	600 mA 1 A 1 A
48 heures	900 mA 600 mA 300 mA	51 AH 34 AH 17 AH	1 A 1 A 1 A
72 heures	900 mA 600 mA 300 mA	51 AH 34 AH 17 AH	1 A 1 A 1 A

PARAMÉTRAGE DE L'ADRESSE DU CS320

Sélectionnez l'adresse du CS320 à utiliser lors de la programmation du module. Servez-vous du tableau ci-dessous pour paramétrer l'adresse.

Tableau 4: Réglages commutateurs DIP

Commutateurs DIP paramètres 1 à 3	Adresse	Commutateurs DIP paramètres 1 à 3	Adresse
	84		88
	85		89
	86		90
	87		91
Arrêt	Marche		
Le commutateur DIP permet de désactiver la fonction d'autoprotection.			
Désactivé	Activé		

ENREGISTREMENT DU MODULE CS320

CLAVIERS LED ET LCD

Le CSx75 détecte et enregistre automatiquement dans sa mémoire la présence de tous les modules connectés à la borne de transmission des données (DATA). Cela permet aux modules d'être supervisés par le CSx75.

Pour enregistrer le CS320 :

1. Entrez en mode programmation sur le CSx75.
2. Quittez le mode programmation. Le CSx75 enregistre automatiquement les périphériques.

3. Le processus d'enregistrement prend environ 12 secondes ; pendant ce temps, le voyant *Service* s'allume sur le clavier LED ou un message de service s'affiche sur un clavier LCD. Aucun code utilisateur n'est accepté durant la procédure d'enregistrement. Lorsqu'un module est enregistré, s'il n'est pas détecté par le CSx75, le voyant *Service* s'allume sur le clavier LED ou un message de service s'affiche sur un clavier LCD.

CLAVIER CS5500

1 Réglez les commutateurs DIP 1 à 3 pour déterminer l'adresse.

2. Sélectionnez le *Menu installateur>Apprentir modules* pour enregistrer le CS320. Le processus d'enregistrement dure environ 12 secondes. Aucun code utilisateur n'est accepté durant la procédure d'enregistrement.

COMPRENDRE LES VOYANTS LUMINEUX

Le CS320 comporte 4 voyants rouges, qui affichent des informations d'état.

Tableau 5: Etat des témoins lumineux

Témoin lumineux	Description
DS1	Clignote lorsque des données sont transmises à partir du CS320.
DS2	Clignote lorsque des données sont transmises au CS320.
DS3	Clignote lors d'un fonctionnement normal.
DS4	Utilisé pour le matériel ; brille faiblement lorsqu'il est connecté à la centrale CSx75.

PROGRAMMATION DU MODULE CS320

CLAVIERS LED ET LCD

Suivez les instructions de programmation du *Manuel d'installation du CS875-575-275-175*.

UTILISATION DU CLAVIER CS5500

Suivez les instructions de programmation du *Manuel de programmation du CS5500*.

ADRESSE 0 - ÉVÉNEMENT ET DURÉE D'ACTIVATION POUR LA SORTIE A

Deux segments de données numériques

☐ Le segment 1 sélectionne l'événement particulier qui déclenche la sortie A. Voir le *Tableau 6, Événements* pour obtenir les événements spécifiques qui peuvent être sélectionnés. La valeur par défaut est 0.

☐ Le segment 2 sélectionne le temps pendant lequel une sortie reste activée lorsqu'elle est déclenchée. Si cet adresse est programmée sur 0, la sortie suit cet événement particulier. La valeur par défaut est 10.

Tableau 6: Événements

#	Événement	#	Événement
0	Toujours activé	17	Mémoire d'alarme
1	Défaut alim. C.A. (contrôle ou ext.) Ne suit pas le retard Défaut C.A.	18	Entrée
2	Batterie basse (contrôle ou ext.)	19	Exit (Quitter)
3	Durée test batterie dynamique	20	Entrée ou sortie
4	Écoute	21	Armé
5	Prise de ligne	22	Désarmé
6	Défaut ligne téléphonique	23	Prêt à armer
7	Mode programmation	24	Pas prêt à armer
8	Courant excessif (contrôle ou ext.)	25	Incendie

Tableau 6: Événements

9	Autoprotection boîtier (contrôle ou ext.)	26	Défaut Incendie
10	AP sirène (contrôle ou ext.)	27	Carillon
11	Réarmement alimentation détecteurs de fumée	28	Bip clavier
12	Sirène modulée	29	⚡ Fonction clavier aux. 1
13	Sirène continue	30	⚡ Fonction clavier aux. 2
14	Toutes sirènes	31	⚡ Fonction clavier panique
15	Sirène continue (pulsée)	32	⚡ Entrée code (définition des codes aux adresses 8-17)
16	Toutes sirènes (pulsées)		

⚡ En position de suite, ces événements durent une seconde.

ADRESSE 1 - FONCTIONS SPÉCIALES DE PROGRAMMATION POUR LA SORTIE A

Deux segments de données de sélection des fonctions

☐ Le segment 1 sélectionne les conditions spéciales suivantes.

Tableau 7: Conditions de sortie

1	Marche si les durées de sortie sont en minutes. Arrêt si les durées de sortie sont en secondes.
2	Marche si la sortie doit être verrouillée tant qu'un code n'est pas entré. Arrêt si la sortie est temporisée.
3	Marche si la sortie doit arrêter le temps si un code est entré.
4	Marche pour inverser les sorties.
5	Marche désactive la sortie au cours de l'écoute (uniquement pour les événements 12 à 16).
6-8	Réservé

☐ Le segment 2 sélectionne les groupes suivants.

Tableau 8: Groupes

1	Marche si l'événement doit être activé lorsqu'il se produit dans le Groupe 1.
2	Marche si l'événement doit être activé lorsqu'il se produit dans le Groupe 2.
3	Marche si l'événement doit être activé lorsqu'il se produit dans le Groupe 3.
4	Marche si l'événement doit être activé lorsqu'il se produit dans le Groupe 4.
5	Marche si l'événement doit être activé lorsqu'il se produit dans le Groupe 5.
6	Marche si l'événement doit être activé lorsqu'il se produit dans le Groupe 6.
7	Marche si l'événement doit être activé lorsqu'il se produit dans le Groupe 7.
8	Marche si l'événement doit être activé lorsqu'il se produit dans le Groupe 8.

ADRESSE 2 - ÉVÉNEMENT ET DURÉE D'ACTIVATION POUR LA SORTIE B

Deux segments de données numériques

☐ Le segment 1 permet de sélectionner l'événement particulier qui déclenche la sortie B. Voir le *Tableau 6, Événements* pour obtenir les événements spécifiques qui peuvent être sélectionnés. La valeur par défaut est 0.

☐ Le segment 2 permet de sélectionner le temps pendant lequel une sortie reste activée lorsqu'elle est déclenchée. Si cette adresse est programmée sur 0, la sortie suit cet événement particulier. La valeur par défaut est 10.

ADRESSE 3 - FONCTIONS SPÉCIALES DE PROGRAMMATION POUR LA SORTIE B

Deux segments de données de sélection des fonctions

☐ Le segment 1 sélectionne les conditions spéciales suivantes. Voir le Tableau 7, Conditions de sortie.

☐ Le segment 2 sélectionne les groupes suivants. Voir le Tableau 8, Groupes.

ADRESSE 4 - ÉVÈNEMENT ET DURÉE D'ACTIVATION POUR LA SORTIE C

Deux segments de données numériques

☐ Le segment 1 permet de sélectionner l'événement particulier qui déclenche la sortie C. Voir le Tableau 6, Événements pour obtenir les événements spécifiques qui peuvent être sélectionnés. La valeur par défaut est 0.

☐ Le segment 2 permet de sélectionner le temps pendant lequel une sortie reste activée lorsqu'elle est déclenchée. Si cette adresse est programmée sur 0, la sortie suit cet événement particulier. La valeur par défaut est 10.

ADRESSE 5 - FONCTIONS SPÉCIALES DE PROGRAMMATION POUR LA SORTIE C

Deux segments de données de sélection des fonctions

☐ Le segment 1 sélectionne les conditions spéciales suivantes. Voir le Tableau 7, Conditions de sortie.

☐ Le segment 2 sélectionne les groupes suivants. Voir le Tableau 8, Groupes.

ADRESSES 6 À 7 RÉSERVÉES

ADRESSES 8 À 17 - CODES 1 À 99 - SORTIE ACTIVÉE

Dix segments de données de sélection des fonctions

Lorsque vous activez des sorties à l'aide d'un code utilisateur (événement n°32), utilisez ces adresses pour empêcher certains codes d'activer certaines sorties. Chaque adresse contient 10 segments et à chacun de ces segments correspond un code.

Tableau 9: Activation des codes utilisateur

Adresse	Codes
8	1 (segment 1) - 10 (segment 10)
9	11 (segment 1) - 20 (segment 10)
10	21 (segment 1) - 30 (segment 10)
11	31 (segment 1) - 40 (segment 10)
12	41 (segment 1) - 50 (segment 10)
13	51 (segment 1) - 60 (segment 10)
14	61 (segment 1) - 70 (segment 10)
15	71 (segment 1) - 80 (segment 10)
16	81 (segment 1) - 90 (segment 10)
17	91 (segment 1) - 99 (segment 9)

Tableau 10: Activation des voyants par les codes utilisateur

Témoin lumineux	Description
1	Marche si le code active la sortie A. Arrêt si le code n'active pas la sortie A.
2	Marche si le code active la sortie B. Arrêt si le code n'active pas la sortie B.
3	Marche si le code active la sortie C. Arrêt si le code n'active pas la sortie C.
4	Réservé

Les voyants correspondent aux sorties A à C.

ADRESSE 18 - DÉLAI C.A. ET TEST DE BATTERIE DYNAMIQUE

Deux segments de données de sélection des fonctions

L'adresse 18 permet d'activer le délai C.A. et le test de batterie dynamique, qui sont comptés en minutes. La valeur d'usine par défaut est de 5-0, ce qui signifie que l'alimentation C.A. doit être absente pendant 5 minutes avant qu'un rapport ne soit envoyé ou que le voyant Service ne s'allume, et que le test de batterie est désactivé (0 minutes). Par exemple, pour paramétrer un délai C.A. sur 8 minutes et le test de batterie sur 3 minutes, vous devez entrer [8]-[3].

ADRESSE 19 - OPTIONS DES PÉRIPHÉRIQUES

Huit segments de données de sélection des fonctions

L'adresse 19 permet d'activer différentes fonctions système du CS320.

Tableau 11: Options des périphériques

Témoin lumineux	Description
1	Allumé pour toujours envoyer des rapports C.A. ; Éteint pour suivre les commandes. Si allumé, un rapport Défaut alim. C.A. est envoyé en cas de perte d'alimentation pendant la durée programmée à l'adresse 18. Si éteint , le rapport est envoyé uniquement si la centrale n'a pas envoyé de rapport Perte alimentation C.A. et si le rapport Défaut alim. C.A. est activé à l'adresse 51 segment 3 de la centrale.
2	Allumé active le test de batterie périodique Active Absence de batterie toutes les 30 secondes.
3	Allumé active le rapport de batterie basse Si allumé, le module d'alimentation fait état de la batterie basse à la station centrale.
4	Allumé active le rapport d'AP sirène / panne Si allumé, le module d'alimentation fait état d'une autoprotection de sirène à la station centrale.
5-8	Réservé

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Spécifications de l'alimentation secteur	
Tension d'entrée secteur (Transfo 25 VA)	230 V ~ - 50 Hz ± 10 % - 25 VA
Tension d'entrée secteur (Transfo 40 VA)	230 V ~ - 50 Hz ± 10 % - 40 VA
Consommation électrique à 230 V ~ (25 VA)	0,108 A
Consommation électrique à 230 V ~ (40 VA)	0,173 A
Tension d'alimentation de la carte principale	16,5 V ~ typique
Spécifications de l'alimentation électrique	
Alimentation électrique	13,8 V ± 2 %
Consommation - Au repos	40 mA à 13,8 V ± 2 %
Consommation - Maximum	110 mA à 13,8 V ± 2 %

Spécifications générales	
Dimensions de la carte de circuits imprimés CS320 (largeur x hauteur x profondeur)	161 x 108 x 28 mm
Dimensions du boîtier DHX75PBM (largeur x hauteur x profondeur)	450 x 300 x 90 mm
Dimensions du boîtier DHX75PB (largeur x hauteur x profondeur)	380 x 260 x 120 mm
Température de fonctionnement	+0 à +40° C
Humidité	Max. 93 % sans condensation
Poids à l'expédition	CS320 0,175 kg DHX75PBM 3,7 kg DHX75PBM 2,654 kg

ALGEMENE BESCHRIJVING

De CS320 is een microprocessorgestuurde hulpvoedingsmodule voor de CSx75-centrale. Er zijn twee versies: de DHX75PBM met een metalen behuizing en de DHX75PB met een polycarbonaat behuizing.

Het product is ook zonder behuizing verkrijgbaar (productcode CS320).

CS320-UITGANGEN

De CS320 is uitgerust met 3 programmeerbare uitgangen en 1 aparte beluitgang. Er kunnen maximaal 8 voedingsmodules aan de CSx75-centrale worden toegevoegd. In totaal zijn er dus 32 uitgangen mogelijk, waarvan 24 programmeerbare uitgangen en 8 beluitgangen. Deze 24 programmeerbare uitgangen kunnen worden gebruikt voor een hulpvoeding, branddetectoren, de sireneaansturing, enzovoort. Zie *Tabel 6 Gebeurtenissen* op pagina 13.

CS320-SABOTAGEAPPARAAT

De CS320 heeft een sabotageaansluiting waarmee de behuizing kan worden bewaakt.

BESCHRIJVING VAN DE AANSLUITINGEN

Tabel 1: Beschrijving van de aansluitingen

DATA	Aansluiten op de KP DATA-aansluiting van de CSx75. Deze aansluiting is de inkomende data-signaalaansluiting van de CS320.
COM	Aansluiten op de KP COM-aansluiting van de CSx75. Deze aansluiting verbindt de gemeenschappelijke aansluiting van de voeding met de CS320.
AUX+	Aansluiten op de KP POS-aansluiting van de CSx75.
DATA	Deze aansluiting is de uitgaande data-signaalaansluiting voor de busuitbreiding.
COM	Gemeenschappelijke aansluiting voor elk apparaat dat door de CS320 wordt gevoed.
OUT A	Programmeerbare uitgang; stroomsterkte beperkt tot 1,9 A.
OUT B	Programmeerbare uitgang; stroomsterkte beperkt tot 1,9 A.
COM	Gemeenschappelijke aansluiting voor elk apparaat dat door de CS320 wordt gevoed.
OUT C	Programmeerbare uitgang; stroomsterkte beperkt tot 1,9 A.
BELL +	Positieve aansluitklem zoemer beperkt tot 2,5 A.
BELL -	Negatieve aansluitklem zoemer beperkt tot 2,5 A.
TAM	Optionele sabotageaansluiting. Schakel de normaal gesloten sabotageschakelaar tussen deze aansluiting en COM. Als DIP-schakelaar 4 uit staat, wordt deze optie niet gebruikt.
GND	Aarding.
AC	AC-ingang. Verbinden met een 16,5 V 40 VA-transformator.
AC	AC-ingang. Verbinden met een 16,5 V 40 VA-transformator.

De totale stroomsterkte van de CS320 hulpvoedingsmodule bedraagt 2,5 A. Er mag in totaal 1,9 A aanwezig zijn tussen uitgangen A, B en C, en in totaal 2,5 A tussen de zoemers en de uitgangen.

BEDRADINGSVEREISTEN

Wanneer de voedingsmodule op de centrale is aangesloten, bedraagt de maximale totale lengte van de databus van de centrale naar alle modules, met inbegrip van de CS320, 800 m. Daarnaast bedraagt de maximale lengte van de databus van de voedingsmodule naar alle

uitgaande modules 800 m.

Tabel 2: Bedradingsvoorschrift

Lengte (in meter)	Draad (mm ²)
110	0,50
200	0,75
333	1,00
500	1,50
800	2,50

Sluit meerdere CS320-modules niet aan in serie (met een cascadeschakeling).

ACCUBEREKENINGSTABEL

Tabel 3: Accuberekeningstabel

Stand-by-tijd	Totale hulpstroom	Capaciteit stand-by-accu	Alarm-stroom
24 uur	1,9 A 1,25 A 600 mA	51 AH 34 AH 17 AH	600 mA 1 A 1 A
48 uur	900 mA 600 mA 300 mA	51 AH 34 AH 17 AH	1 A 1 A 1 A
72 uur	900 mA 600 mA 300 mA	51 AH 34 AH 17 AH	1 A 1 A 1 A

HET CS320-MODULENUMMER INSTELLEN

Bepaal het modulenummer van de CS320-module dat u bij het programmeren van de module gaat gebruiken. Gebruik de tabel hieronder om het modulenummer in te stellen.

Tabel 4: Instellingen DIP-switch

DIP-switch 1-3 - instellingen	Modulenummer	DIP-switch 1-3 - instellingen	Modulenummer
	84		88
	85		89
	86		90
	87		91
Uit	Aan		
DIP-switch 4 wordt gebruikt om de sabotagefunctie uit te schakelen.			
Uitgeschakeld	Ingeschakeld		

DE CS320 INLEZEN

LED- EN LCD-BEDIENDELEN

De CSx75-centrale vindt automatisch alle modules die op de databus zijn aangesloten en slaat ze automatisch op in het geheugen van de centrale. Hierdoor kunnen de modules door de CSx75-centrale worden bewaakt.

U leest de CS320-module als volgt in:

- Ga in de programmeermodus van de CSx75-centrale.
- Verlaat de programmeermodus. De CSx75 leest automatisch de modules in.
- Het inleesproces duurt ongeveer 12 seconden. Tijdens dat proces brandt de *service-LED* op een LED-bediendeel of verschijnt een serviceboodschap op een LCD-bediendeel. Tijdens het inlezen worden gebruikerscodes niet geaccepteerd. Als een module na het inlezen niet door de CSx75-centrale is gedetecteerd, brandt de *service-LED* op een LED-bediendeel of verschijnt een serviceboodschap op een LCD-bediendeel.

CS5500-BEDIENDEEL

1 Stel de DIP-schakelaars 1-3 in op het juiste adres.

2. Selecteer *Installateursmenu>Registreren modules* om de CS320-module in te lezen. Het inleesproces duurt ongeveer 12 seconden. Tijdens het inleesproces worden geen gebruikerscodes geaccepteerd.

DE LED'S EN HUN BETEKENIS

De CS320-module is uitgerust met 4 rode LED's die de status weergeven.

Tabel 5: LED-status

LED	Beschrijving
DS1	Knippert bij de overdracht van data vanuit de CS320.
DS2	Knippert bij de overdracht van data naar de CS320.
DS3	Knippert tijdens de normale werking.
DS4	Wordt gebruikt voor hardware, en brandt gedimd wanneer de module op de CSx75-centrale is aangesloten.

DE CS-320 PROGRAMMEREN

LED- EN LCD-BEDIENDELEN

Volg de programmeerinstructies in de CS875-575-275-175 *Installatiehandleiding*.

HET CS5500-BEDIENDEEL GEBUIKEN

Volg de programmeerinstructies in de CS5500 *Programmeerhandleiding*.

ADRES 0 - GEBEURTENIS EN TIJD VOOR UITGANG A PROGRAMMEREN

2 segmenten met numerieke gegevens

☐ Segment 1 selecteert de specifieke gebeurtenis die Uitgang A activeert. Zie *Tabel 6 Gebeurtenissen* bevat de specifieke gebeurtenissen die kunnen worden geselecteerd. De standaardwaarde is 0.

☐ Segment 2 selecteert hoe lang een uitgang geactiveerd blijft nadat een uitgang is geactiveerd. Als dit adres als 0 is geprogrammeerd, volgt de uitgang de specifieke gebeurtenis. De standaardwaarde is 10.

Tabel 6: Gebeurtenissen

Nr.	Gebeurtenis	Nr.	Gebeurtenis
0	Altijd aan	17	Alarmgeheugen
1	Netspanningsfout (centrale of module). Volgt niet de vertragingstijd voor een voedingsfout	18	Inloop
2	Accufout (centrale of module)	19	Uitloop
3	Testtijd dynamische accu	20	In/uitloop
4	Inluisteren	21	Ingeschakeld
5	Lijnovername	22	Uitgeschakeld
6	Telefoon lijnfout	23	Systeem gereed
7	Programmeermodus	24	Systeem niet gereed
8	Overstroom (centrale of module)	25	Brand
9	Sabotage behuizing (centrale of module)	26	Storing brand
10	Sirene sabotage (centrale of module)	27	Bel
11	Brandreset	28	Bediendeel zoemer
12	2-tonige sirene	29	☞ Paniekfunctie 1
13	1-tonige sirene	30	☞ Paniekfunctie 2
14	Elke sirene	31	☞ Paniekfunctie overval bediendeel

Tabel 6: Gebeurtenissen

15	1-tonige sirene (pulserend)	32	☞ Code-invoer (codes instellen in adres 8-17)
16	Elke sirene (pulserend)		

☞ Als deze gebeurtenissen geprogrammeerd zijn om de toestand te volgen, is de tijdsduur van deze gebeurtenissen 1 seconde.

ADRES 1 - SPECIALE FUNCTIES VOOR UITGANG A PROGRAMMEREN

2 segmenten van functieselectiedata

☐ Segment 1 selecteert de volgende speciale functies.

Tabel 7: Uitgangtoestanden

1	Aan als de uitgangen in minuten worden gestuurd. Uit als de uitgangen in seconden worden gestuurd.
2	Aan Als de uitgang vergrendeld moet zijn tot een code wordt ingevoerd. Uit als de uitgang is getimed.
3	Aan Als de uitgang de tijd moet stoppen als een code wordt ingevoerd.
4	Aan voor een geïnverteerde uitgang.
5	Aan schakelt de uitgang uit tijdens het inluisteren (alleen gebeurtenissen 12-16).
6-8	Gereserveerd

☐ Segment 2 selecteert de volgende gebieden.

Tabel 8: Gebieden

1	Aan als een gebeurtenis moet worden geactiveerd wanneer deze plaatsvindt in Gebied 1.
2	Aan als een gebeurtenis moet worden geactiveerd wanneer deze plaatsvindt in Gebied 2.
3	Aan als een gebeurtenis moet worden geactiveerd wanneer deze plaatsvindt in Gebied 3.
4	Aan als een gebeurtenis moet worden geactiveerd wanneer deze plaatsvindt in Gebied 4.
5	Aan als een gebeurtenis moet worden geactiveerd wanneer deze plaatsvindt in Gebied 5.
6	Aan als een gebeurtenis moet worden geactiveerd wanneer deze plaatsvindt in Gebied 6.
7	Aan als een gebeurtenis moet worden geactiveerd wanneer deze plaatsvindt in Gebied 7.
8	Aan als een gebeurtenis moet worden geactiveerd wanneer deze plaatsvindt in Gebied 8.

ADRES 2 - GEBEURTENIS EN TIJD VOOR UITGANG B PROGRAMMEREN

2 segmenten met numerieke gegevens

☐ Segment 1 selecteert de specifieke gebeurtenis die Uitgang B activeert. Zie *Tabel 6 Gebeurtenissen* bevat de specifieke gebeurtenissen die kunnen worden geselecteerd. De standaardwaarde is 0.

☐ Segment 2 wordt gebruikt om te selecteren hoe lang een uitgang geactiveerd blijft nadat een uitgang is geactiveerd. Als dit adres als 0 is geprogrammeerd, volgt de uitgang de specifieke gebeurtenis. De standaardwaarde is 10.

ADRES 3 - SPECIALE FUNCTIES VOOR UITGANG B PROGRAMMEREN

2 segmenten van functieselectiedata

☐ Segment 1 selecteert de volgende speciale functies. Zie *Tabel 7 Uitgangtoestanden*.

☐ Segment 2 selecteert de volgende gebieden. Zie *Tabel 8 Gebieden*.

ADRES 4 - GEBEURTENIS EN TIJD VOOR UITGANG C PROGRAMMEREN

2 segmenten met numerieke gegevens

☐ Segment 1 selecteert de specifieke gebeurtenis die Uitgang C activeert. Zie *Tabel 6 Gebeurtenissen* bevat de specifieke gebeurtenissen die kunnen worden geselecteerd. De standaardwaarde is 0.

☐ Segment 2 selecteert hoe lang een uitgang geactiveerd blijft nadat een uitgang is geactiveerd. Als dit adres als 0 is geprogrammeerd, volgt de uitgang de specifieke gebeurtenis. De standaardwaarde is 0.

ADRES 5 - SPECIALE FUNCTIES VOOR UITGANG C PROGRAMMEREN

2 segmenten van functieselectiedata

☐ Segment 1 selecteert de volgende speciale functies. Zie *Tabel 7 Uitgangtoestanden*.

☐ Segment 2 selecteert de volgende gebieden. Zie *Tabel 8 Gebieden*.

LOCATION 6-7 - GERESERVEERD

LOCATIONS 8-17 - UITGANG INSCHAKELLEN MET DE CODES 1-99

10 segmenten van functieselectiedata

Wanneer uitgangen met een gebruikerscode worden geactiveerd (gebeurtenis 32), gebruikt u die adressen om te voorkomen dat bepaalde codes specifieke uitgangen activeren. Elk adres bevat 10 segmenten, die elk overeenkomen met een code.

Tabel 9: Activeringen door gebruikerscode

Adres	Codes
8	1 (segment 1) - 10 (segment 10)
9	11 (segment 1) - 20 (segment 10)
10	21 (segment 1) - 30 (segment 10)
11	31 (segment 1) - 40 (segment 10)
12	41 (segment 1) - 50 (segment 10)
13	51 (segment 1) - 60 (segment 10)
14	61 (segment 1) - 70 (segment 10)
15	71 (segment 1) - 80 (segment 10)
16	81 (segment 1) - 90 (segment 10)
17	91 (segment 1) - 99 (segment 9)

Tabel 10: LED-activeringen door gebruikerscode

LED	Beschrijving
1	Aan als de code uitgang A activeert. Uit als de code uitgang A niet activeert.
2	Aan als de code uitgang B activeert. Uit als de code uitgang B niet activeert.
3	Aan als de code uitgang C activeert. Uit als de code uitgang C niet activeert.
4	Gereserveerd

De LED's komen overeen met de uitgangen A - C.

ADRES 18 - VOEDINGSVERTRAGING EN DYNAMISCHE ACCUTEST

2 segmenten van functieselectiedata

Adres 18 wordt gebruikt om de voedingsvertraging en dynamische accutest in te schakelen, die elk in minuten worden getimed. De standaardwaarde is 5-0. Dit betekent dat de voedingsspanning gedurende 5 minuten uit moet zijn voordat een melding wordt verstuurd of een service-LED gaat branden, en dat de dynamische accutest is ingeschakeld ("0" minuten). Als u bijvoorbeeld de voedingsvertraging op 8 minuten en de dynamische accutest op 3 minuten wilt instellen, voert u het volgende in: [8]-[3].

ADRES 19 - APPARAATOPTIES

8 segmenten van functieselectiedata

Adres 19 wordt gebruikt om verschillende systeemfuncties van de CS320 in te schakelen.

Tabel 11: Apparaattopties

LED	Beschrijving
1	Aan voor stroomstoringsmelding altijd verzenden. Uit volgt de besturing. Als deze LED brandt, wordt een stroomstoringsmelding verzonden als de stroom wegvalt gedurende de tijd die in Adres 18 is geprogrammeerd. Als deze LED Uit is, wordt de melding alleen verstuurd als de centrale geen stroomstoringsmelding heeft verstuurd en als in adres 51 segment 3 van de centrale de stroomstoringsmeldingsfunctie is ingeschakeld.
2	Als deze LED brandt, is de regelmatige accutest ingeschakeld. Om de 30 seconden wordt gecontroleerd of de accu ontbreekt.
3	Als deze LED brandt, worden accufouten gemeld. Als deze LED brandt, meldt de voedingsmodule accufouten aan de centrale.
4	Als deze LED brandt, worden sirenesabotages en -storingen gemeld. Als deze LED brandt, meldt de voedingsmodule sirenesabotages aan de centrale.
5-8	Gereserveerd

SPECIFICATIES

Netvoedingspecificaties	
Netingangsspanning (25VA Trafo)	230 V ~ - 50 Hz ± 10% - 25 VA
Netingangsspanning (40VA Trafo)	230 V ~ - 50 Hz ± 10% - 40 VA
Stroomverbruik bij 230V~ (25 VA)	0,108 A
Stroomverbruik bij 230V~ (40 VA)	0,173 A
Voedingsspanning hoofdpaneel	16,5 V~ karakteristiek
Voedingsspecificaties	
Voedingsspanning	13,8 V ± 2%
Stroomverbruik - stand-by	40 mA bij 13,8 V ± 2%
Stroomverbruik - maximaal	110 mA bij 13,8 V ± 2%
Specificaties algemene voorzieningen	
Afmetingen CS320-printplaat (breedte x hoogte x diepte)	161 x 108 x 28 mm
Afmetingen DHX75PBM-behuizing (breedte x hoogte x diepte)	450 x 300 x 90 mm
Afmetingen DHX75PB-behuizing (breedte x hoogte x diepte)	380 x 260 x 120 mm
Bedrijfstemperatuur	+0° C tot +40° C
Vochtigheid	Max. 93% zonder condensatie
Verzendgewicht	CS320 0,175 kg DHX75PBM 3,7 kg DHX75PB 2,654 kg

DESCRIZIONE GENERALE

CS320 è un modulo di alimentazione remota controllato da un microprocessore per le centrali della serie CSx75. Il modulo è proposto in due versioni: DHX75PBM con alloggiamento in metallo e DHX75PB con alloggiamento in policarbonato.

Il prodotto è disponibile anche senza alloggiamento, sotto il codice di prodotto CS320.

USCITE DEL CS320

CS320 dispone di 3 uscite programmabili e 1 uscita dedicata a sirena. Alle centrali della serie CSx75 è possibile aggiungere un massimo di 8 moduli di alimentazione per un totale di 32 uscite, delle quali 24 sono programmabili e 8 sono dedicate a sirene. Le 24 uscite programmabili possono essere utilizzate per fornire alimentazione ausiliaria e alimentazione ai rivelatori di fumo, alla sirena e così via. Vedere *Tabella 6 a pagina 16*.

DISPOSITIVO ANTIMANOMISSIONE DI CS320

CS320 è dotato di un terminale antimanomissione che può essere utilizzato per il collegamento dell'interruttore antimanomissione del box.

DESCRIZIONI DEL TERMINALE**Tabella 1: Descrizioni del terminale**

DATI	Connettere al terminale KP DATI della CSx75. Questo è il terminale di segnalazione dati in entrata del CS320.
COM	Connettere al terminale KP COM della CSx75. Questo terminale fornisce la parte comune dell'alimentazione al CS320.
AUX +	Connettere al terminale KP POS della CSx75.
DATI	Questo è il terminale di segnalazione dati in uscita per l'estensione bus.
COM	Terminale comune negativo per i dispositivi alimentati dal CS320.
OUT A	Uscita programmabile con corrente limitata a 1,9 A.
OUT B	Uscita programmabile con corrente limitata a 1,9 A.
COM	Terminale comune negativo per i dispositivi alimentati dal CS320.
OUT C	Uscita programmabile con corrente limitata a 1,9 A.
BELL +	Uscita sirena positiva con corrente limitata a 2,5 A.
BELL -	Uscita sirena negativa con corrente limitata a 2,5 A.
TAM	Terminale antimanomissione opzionale. Connettere l'interruttore antimanomissione normalmente chiuso tra questo terminale e il COM. Se il commutatore DIP-switch 4 non è attivo, la funzione non viene utilizzata.
GND	Messa a terra.
AC	Ingresso CA. Connettere a un trasformatore a 16,5 V 40 VA.
AC	Ingresso CA. Connettere a un trasformatore a 16,5 V 40 VA.

La corrente totale del modulo di alimentazione ausiliaria CS320 è 2,5 A. Può esserci un totale di 1,9 A tra le uscite A, B e C e un totale di 2,5 A tra le sirene e le uscite.

REQUISITI PER IL CABLAGGIO

Quando il modulo di alimentazione è collegato alla Centrale, la lunghezza massima dei cavi dalla centrale a tutti i dispositivi, CS230 incluso, è di 800 m. Inoltre, la lunghezza massima dei cavi dal modulo di alimentazione a tutti i dispositivi di uscita è di 800 m.

Tabella 2: Requisiti per il cablaggio

Lunghezza (in metri)	Sezione cavo mm ²
110	0,50
200	0,75
333	1,00
500	1,50
800	2,50

Non connettere più CS320s in serie (a cascata).

TABELLA DI CALCOLO DELLA BATTERIA**Tabella 3: Tabella di calcolo della batteria**

Durata stand-by	Totale corrente ausiliaria	Capacità batteria in stand-by	Corrente allarme
24 ore	1,9 A 1,25 A 600 mA	51 AH 34 AH 17 AH	600 mA 1 AMP 1 AMP
48 ore	900 mA 600 mA 300 mA	51 AH 34 AH 17 AH	1 AMP 1 AMP 1 AMP
72 ore	900 mA 600 mA 300 mA	51 AH 34 AH 17 AH	1 AMP 1 AMP 1 AMP

IMPOSTAZIONE DELL'INDIRIZZO DEL CS320

Impostare l'indirizzo del CS320 che sarà utilizzato quando si programmerà il modulo. Utilizzare la tabella sottostante per l'impostazione dell'indirizzo.

Tabella 4: Impostazioni del commutatore DIP-switch

1-3 impostazioni commutatore DIP-switch	Indirizzo	1-3 impostazioni commutatore DIP-switch	Indirizzo
	84		88
	85		89
	86		90
	87		91
Off	On		
L'interruttore Dip 4 viene utilizzato per disattivare la funzione antimanomissione.			
Disabilitato	Abilitato		

REGISTRAZIONE DEL CS320

TASTIERE LED E LCD

Le centrali CSx75 individuano e memorizzano automaticamente la presenza di tutti i moduli collegati al bus dati. In tal modo la centrale CSx75 è in grado di supervisionare i moduli.
Per acquisire il CS320:

1. Accedere alla modalità di programmazione della centrale CSx75
2. Uscire dalla modalità di programmazione. La centrale CSx75 registra automaticamente i dispositivi collegati sul suo bus dati.
3. La registrazione richiede circa 12 secondi e il LED *Servizio* è acceso sulla tastiera a LED o viene visualizzato un messaggio di servizio su una tastiera LCD. Durante questa fase i codici utente non vengono accettati. Se dopo l'avvenuta registrazione del modulo, la centrale CSx75 non lo individua, il LED *Servizio* si accende oppure appare un messaggio di servizio sulla tastiera LCD.

TASTIERA CS5500

1. Impostare i commutatori DIP-switch 1-3 sull'indirizzo corretto.
2. Selezionare *Installa remoti>Menu Tecnico* per acquisire il CS320. Il processo di registrazione dura circa 12 secondi. I codici utente non sono accettati durante il processo di registrazione.

DESCRIZIONE DEI LED

CS320 è dotato di 4 LED rossi che visualizzano le informazioni sullo stato.

Tabella 5: Stato LED

LED	Descrizione
DS1	Lampeggia durante la trasmissione dei dati da parte del CS320.
DS2	Lampeggia durante il ricevimento dei dati da parte del CS320.
DS3	Lampeggia durante il funzionamento normale.
DS4	Viene utilizzato per l'hardware e trasmette un segnale luminoso debole quando è collegato alla Centrale CSx75.

PROGRAMMAZIONE DEL CS320

TASTIERA LED E LCD

Seguire le istruzioni di programmazione di CS875-575-275-175 *Manuale per l'installazione*.

UTILIZZO DELLA TASTIERA CS5500

Seguire le istruzioni di programmazione nel CS5500 – *Manuale di programmazione*.

LOCAZIONE 0, PROGRAMMAZIONE DI EVENTO E DURATA PER L'USCITA A

2 segmenti di dati numerici

- ☐ Il segmento 1 seleziona l'evento particolare che attiva l'uscita A. Vedere *Tabella 6, Eventi* per gli eventi specifici che possono essere selezionati. L'impostazione predefinita è 0.
- ☐ Il segmento 2 determina per quanto tempo un'uscita rimane attiva dopo il presentarsi dell'evento. Se è stato programmato zero in questa posizione, l'uscita segue l'evento specifico. L'impostazione predefinita è 10.

Tabella 6: Eventi

#	Evento	#	Evento
0	Sempre attivo	17	Memoria allarme
1	Guasto CA (Centrale o espansione) Non segue il tempo di ritardo del guasto CA	18	Entrata
2	Batteria scarica (Centrale o espansione)	19	Uscita
3	Periodicità test batteria dinamico	20	Entrata o Uscita
4	Ascolto	21	Inserito
5	Accesso alla linea	22	Disinserito
6	Guasto linea telefonica	23	Pronto per l'inserimento
7	Modalità di programmazione	24	Non pronto per l'inserimento
8	Sovraccorrente (Centrale o espansione)	25	Incendio
9	Manomissione contenitore (Centrale o espansione)	26	Guasto incendio
10	Manomissione sirena (Centrale o espansione)	27	Controllo giorno
11	Reset alimentazione rilevatore fumo	28	Tastiera udibile
12	Sirena tono intermittente	29	☞ Funzione tastiera ausiliaria 1
13	Sirena tono continuo	30	☞ Funzione tastiera ausiliaria 2
14	Qualsiasi sirena	31	☞ Funzione antirapina tastiera
15	Sirena tono continuo (temporizzata)	32	☞ Inserimento codice (selezionare i codici nelle locazioni 8-17)
16	Qualsiasi sirena (temporizzata)		

☞ Se impostato per seguire la condizione, questi eventi sono pari a 1 secondo.

LOCAZIONE 1, PROGRAMMAZIONE FUNZIONI SPECIALI PER L'USCITA A

2 segmenti di dati numerici

- ☐ Il segmento 1 seleziona le seguenti condizioni speciali.

Tabella 7: Condizioni dell'uscita

1	Attiva se il tempo dell'uscita viene conteggiato in minuti. Disattiva se il tempo dell'uscita viene conteggiato in secondi.
2	Attiva se l'uscita deve rimanere attiva fino a quando non viene immesso un codice. Disattiva se l'uscita è temporizzata.
3	Attiva se l'uscita deve interrompere la temporizzazione quando viene immesso un codice.
4	Attiva lo stato dell'uscita viene invertito
5	Attiva disabilita l'uscita durante l'ascolto ambientale (solo eventi 12-16).
6-8	Riservato

☐ Segmento 2 Seleziona le aree:

Tabella 8: Aree

1	Attiva se l'uscita deve attivarsi quando l'evento si verifica nell'area 1.
2	Attiva se l'uscita deve attivarsi quando l'evento si verifica nell'area 2.
3	Attiva se l'uscita deve attivarsi quando l'evento si verifica nell'area 3.
4	Attiva se l'uscita deve attivarsi quando l'evento si verifica nell'area 4.
5	Attiva se l'uscita deve attivarsi quando l'evento si verifica nell'area 5.
6	Attiva se l'uscita deve attivarsi quando l'evento si verifica nell'area 6.
7	Attiva se l'uscita deve attivarsi quando l'evento si verifica nell'area 7.
8	Attiva se l'uscita deve attivarsi quando l'evento si verifica nell'area 8.

LOCAZIONE 2, PROGRAMMAZIONE DI EVENTO E DURATA PER L'USCITA B

2 segmenti di dati numerici

☐ Il segmento 1 seleziona l'evento particolare che attiva l'uscita B. Vedere *Tabella 6, Eventi* per gli eventi specifici che possono essere selezionati. L'impostazione predefinita è 0.

☐ Il segmento 2 determina per quanto tempo un'uscita rimane attiva dopo il presentarsi dell'evento. Se è stato programmato zero in questa posizione, l'uscita segue l'evento specifico. L'impostazione predefinita è 10.

LOCAZIONE 3, PROGRAMMAZIONE FUNZIONI SPECIALI PER L'USCITA B

2 segmenti di dati numerici

☐ Il segmento 1 seleziona le seguenti condizioni speciali: Vedere *Tabella 7, Condizioni dell'uscita*.

☐ Il segmento 2 seleziona le aree: Vedere *Tabella 8, Aree*.

LOCAZIONE 4, PROGRAMMAZIONE DI EVENTO E DURATA PER L'USCITA C

2 segmenti di dati numerici

☐ Il segmento 1 seleziona l'evento particolare che attiva l'uscita B. Vedere *Tabella 6, Eventi* per gli eventi specifici che possono essere selezionati. L'impostazione predefinita è 0.

☐ Il segmento 2 determina per quanto tempo un'uscita rimane attiva dopo il presentarsi dell'evento. Se è stato programmato zero in questa posizione, l'uscita segue l'evento specifico. L'impostazione predefinita è 10.

LOCAZIONE 5, PROGRAMMAZIONE FUNZIONI SPECIALI PER L'USCITA C

2 segmenti di dati numerici

☐ Il segmento 1 seleziona le seguenti condizioni speciali: Vedere *Tabella 7, Condizioni dell'uscita*.

☐ Il segmento 2 seleziona le aree: Vedere *Tabella 8, Aree*.

LOCAZIONI 6 E 7 RISERVATE

LOCAZIONI 8-17, CODICI 1-99 ATTIVAZIONE USCITE

10 segmenti di dati numerici

Quando si attivano le uscite con un codice utente (evento n.32), si possono utilizzare queste locazioni per impedire ad alcuni codici di attivare determinate uscite. Ogni locazione contiene 10 segmenti, ognuno dei quali corrisponde a un codice.

Tabella 9: Attivazioni codice utente

Locazione	Codici
8	1 (segmento 1) -10 (segmento 10)
9	11 (segmento 1) -20 (segmento 10)
10	21 (segmento 1) -30 (segmento 10)
11	31 (segmento 1) -40 (segmento 10)
12	41 (segmento 1) -50 (segmento 10)
13	51 (segmento 1) -60 (segmento 10)
14	61 (segmento 1) -70 (segmento 10)
15	71 (segmento 1) -80 (segmento 10)
16	81 (segmento 1) -90 (segmento 10)
17	91 (segmento 1) -99 (segmento 9)

Tabella 10: Selezione uscite che il codice utente dovrà attivare

BIT	Descrizione
1	Attivo se il codice attiva l'uscita A. Disattivo se il codice non attiva l'uscita A.
2	Attivo se il codice attiva l'uscita B. Disattivo se il codice non attiva l'uscita B.
3	Attivo se il codice attiva l'uscita C. Disattivo se il codice non attiva l'uscita C.
4	Riservato

I BIT corrispondono alle uscite A-C.

LOCAZIONE 18, RITARDO SEGNALE MANCANZA RETE E TEST BATTERIA DINAMICO

2 segmenti di dati numerici

La locazione 18 viene utilizzata per abilitare il ritardo segnalazione mancanza rete e il test di batteria dinamico, entrambi calcolati in minuti. L'impostazione predefinita è 5-0, a indicare una sospensione della corrente di cinque minuti, prima dell'invio di un report o dell'accensione del LED di servizio e la disattivazione del test batteria dinamico (0 minuti). Per esempio, per programmare il ritardo di segnalazione mancanza rete a otto minuti e il test batteria dinamico a tre minuti, si immette [8]-[3].

LOCAZIONE 19, OPZIONI DEI MODULI

8 segmenti di dati numerici

La locazione 19 viene utilizzata per abilitare diverse funzioni di sistema del CS320.

Tabella 11: Opzioni dei moduli

BIT	Descrizione
1	Attivo per guasto rete sempre inviato; Disattivo segue centrale. Se abilitato, quando manca la corrente per il periodo di tempo programmato nella locazione 18, viene inviata una segnalazione di guasto rete. Se disattivo , il report viene inviato solo se la Centrale non ha inviato un report di mancanza di corrente e il report Guasto rete è abilitato nella locazione 51 segmento 3 della Centrale.
2	Attivo, abilita il test batteria periodico Abilita il test batteria mancante ogni 30 secondi
3	Attivo, abilita la segnalazione dell'evento di batteria scarica Se abilitato, il modulo di alimentazione segnala alla Centrale che la batteria è scarica.

Tabella 11: Opzioni dei moduli

4	Attivo, abilita la manomissione della sirena e la segnalazione di guasti Se abilitato, il modulo di alimentazione segnala alla Centrale la manomissione della sirena.
5-8	Riservato

SPECIFICHE

Specifiche dell'alimentazione di rete	
Tensione di rete in ingresso (trasformatore da 25 VA)	230 V ~ - 50 Hz \pm 10% - 25 VA
Tensione di rete in ingresso (trasformatore da 40 VA)	230 V ~ - 50 Hz \pm 10% -40 VA
Consumo di corrente a 230 V~ (25 VA)	0,108 A
Consumo di corrente a 230 V~ (40 VA)	0,173 A
Tensione fornita alla scheda principale	16,5 V ~ nominale
Specifiche di alimentazione	
Tensione di alimentazione	13,8 V \pm 2%
Consumo - stand-by	40 mA at 13,8 V \pm 2%
Consumo - massimo	110 mA at 13,8 V \pm 2%
Specifiche funzionali generali	
Dimensioni del CS320 PCB (larghezza x altezza x profondità)	161x108x28 mm
Dimensioni alloggiamento DHX75PBM (larghezza x altezza x profondità)	450x300x90 mm
Dimensioni alloggiamento DHX75PB (larghezza x altezza x profondità)	380x260x120 mm
Temperatura di funzionamento	Da +0 °C a +40 °C
Umidità	Max 93% senza condensa
Peso	CS320 0,175 kg DHX75PBM 3,7 kg DHX75PB 2,654 kg

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

E

DESCRIPCIÓN GENERAL

CS320 es un módulo de alimentación remoto controlado por procesador para el panel de control CSx75. Existen dos versiones, DHX75PBM en caja metálica y DHX75PB en carcasa de policarbonato.

El producto se encuentra también disponible sin la carcasa, con el código de producto CS320.

SALIDAS DE CS320

CS320 tiene 3 salidas programables y una salida de sirena predefinida. Se pueden agregar hasta 8 módulos de alimentación a CSx75 para un total de 32 salidas, de las que 24 son programables y 8 son salidas de sirena. Estas 24 salidas programables pueden utilizarse como alimentación auxiliar, alimentación para los detectores de humo o para los controladores de sirena. Consulte la *Tabla 6 Eventos* en la página 20.

DISPOSITIVO TAMPER DE CS320

CS320 incluye un terminal de tamper que puede utilizarse para supervisar la carcasa.

DESCRIPCIÓN DE LOS TERMINALES

Tabla 1: Descripción de los terminales

DATOS	Conectar al terminal KP DATOS de CSx75. Este terminal controla la señal de datos entrantes para CS320.
COM	Conectar al terminal KP COM de CSx75. Este terminal proporciona el lado común de alimentación a CS320.
AUX +	Conectar al terminal KP POS de CSx75.
DATOS	Este terminal controla la señal de datos salientes para la extensión del bus.
COM	El terminal común para todos los dispositivos alimentados desde CS320.
SALIDA A	Salida programable limitada a 1,9 A.
SALIDA B	Salida programable limitada a 1,9 A.
COM	El terminal común para todos los dispositivos alimentados desde CS320.
SALIDA C	Salida programable limitada a 1,9 A.
TIMBRE+	Corriente positiva de la sirena limitada a 2,5 A.
TIMBRE-	Corriente negativa de la sirena limitada a 2,5 A.
TAM	Terminal de tamper opcional. Conecte el interruptor de tamper, normalmente cerrado, entre este terminal y COM. Si el interruptor DIP 4 está apagado, no se utilizará esta función.
GND	Toma de tierra.
CA	Entrada de CA. Conectar a un transformador de 16,5 V y 40 VA.
CA	Entrada de CA. Conectar a un transformador de 16,5 V y 40 VA.

La corriente total del módulo de alimentación auxiliar CS320 es de 2,5 A. Puede haber un total de 1,9 A entre las salidas A, B y C y un total de 2,5 A entre los receptores acústicos y las salidas.

REQUISITOS DE CABLEADO

Cuando el módulo de alimentación está conectado al panel de control, la instalación de cableado máxima desde el panel a todos los dispositivos, incluido CS320, tiene una longitud de 800 m. Además, la instalación de cableado máxima desde el módulo de alimentación a todos los dispositivos de salida tiene una longitud de 800 m.

Tabla 2: Requisitos de cableado

Longitud (en metros)	Cable mm ²
110	0.50
200	0.75
333	1.00
500	1.50
800	2.50

No conecte varios módulos CS320 en serie (en cascada).

TABLA DE CÁLCULO DE BATERÍA

Tabla 3: Tabla de cálculo de batería

Tiempo en modo en espera	Corriente auxiliar total	Capacidad de la batería auxiliar	Corriente de alarma
24 horas	1,9 A 1,25 A 600 mA	51 AH 34 AH 17 AH	600 mA 1 AMP 1 AMP
48 horas	900 mA 600 mA 300 mA	51 AH 34 AH 17 AH	1 AMP 1 AMP 1 AMP
72 horas	900 mA 600 mA 300 mA	51 AH 34 AH 17 AH	1 AMP 1 AMP 1 AMP

ESTABLECIMIENTO DE LA DIRECCIÓN DE CS320

Determine la dirección de CS320 que se utilizará al programar el módulo. Utilice la tabla que aparece a continuación para establecer la dirección.

Tabla 4: Configuración de los interruptores DIP

Configuración de los interruptores DIP 1-3	Dirección	Configuración de los interruptores DIP 1-3	Dirección
	84		88
	85		89
	86		90
	87		91
Apagado	Encendido		
El interruptor DIP 4 se utiliza para desactivar la función Tamper.			
Desactivado	Activado		

REGISTRO DE CS320

TECLADOS DE LED Y LCD

CSx75 busca y almacena automáticamente en la memoria la presencia de todos los módulos conectados al terminal de datos. Esto permite que los módulos puedan ser supervisados por CSx75.

Para registrar CS320:

1. Introduzca el modo Programa en CSx75.
2. Salga del modo Programa. CSx75 registra automáticamente los dispositivos.

3. El proceso de registro dura aproximadamente 12 segundos y, a continuación, se enciende el LED de *mantenimiento* o aparece un mensaje de mantenimiento en el teclado de LCD. No se aceptan códigos de usuario durante el registro. Una vez registrado un módulo, si no es detectado por CSx75, se enciende el LED de *mantenimiento* en un teclado de LED o aparece un mensaje de mantenimiento en un teclado de LCD.

TECLADO CS5500

1 Establezca los interruptores DIP 1-3 en la dirección correcta.

2. Seleccione *Menú Installer>Enrol Modules* para registrar CS320. El proceso de registro dura aproximadamente 12 segundos. No se aceptan códigos de usuario durante el proceso de registro.

INFORMACIÓN SOBRE LOS LED

CS320 tiene 4 indicadores LED rojos que muestran información de estado.

Tabla 5: Estado de LED

LED	Descripción
DS1	Parpadea cuando se transmiten datos desde CS320.
DS2	Parpadea cuando se transmiten datos a CS320.
DS3	Parpadea para indicar un funcionamiento normal.
DS4	Se utiliza para el hardware. Emite un leve destello al conectarse al panel de control CSx75.

PROGRAMACIÓN DE CS320

TECLADO DE LED Y LCD

Siga las instrucciones de programación de CS875-575-275-175 *Manual de instalación*.

USO DEL TECLADO CS5500

Siga las instrucciones de programación de *Manual de programación de CS5500*.

POSICIÓN 0 PROGRAMACIÓN DE EVENTO Y TIEMPO PARA LA SALIDA A

2 segmentos de datos numéricos

☐ El segmento 1 selecciona el evento específico que activa la Salida A. Consulte *Tabla 6, Eventos* para conocer los eventos específicos que pueden seleccionarse. El valor predeterminado es 0.

☐ El segmento 2 selecciona la cantidad de tiempo que permanece activada una salida después de activarla. Si esta posición se programa con el valor 0, la salida sigue el evento específico. El valor predeterminado es 10.

Tabla 6: Eventos

#	Evento	#	Evento
0	Siempre encendido	17	Memoria de alarma
1	Fallo de CA (control o módulo de exp.) No sigue el tiempo de retardo del fallo de CA	18	Entrada
2	Batería baja (control o módulo de exp.)	19	Salida
3	Tiempo de prueba de batería dinámica	20	Entrada o salida
4	Escucha	21	Armado
5	Captura de línea	22	Desarmado
6	Fallo de línea telefónica	23	Preparado para armar
7	Modo Programa	24	No preparado para armar

Tabla 6: Eventos

8	Cortocircuito (control o módulo de exp.)	25	Fuego
9	Tamper de caja (control o módulo de exp.)	26	Problema de fuego
10	Tamper de sirena (control o módulo de exp.)	27	Campanilla
11	Restablecimiento de la alimentación de detector de incendio	28	Señal acústica de teclado
12	Sirena pulsante	29	Función de teclado Aux. 1
13	Sirena constante	30	Función de teclado Aux. 2
14	Cualquier sirena	31	Función de teclado Aviso de emergencia
15	Sirena constante (temporal)	32	Entrada de código (establecer códigos en posiciones 8-17)
16	Cualquier sirena (temporal)		

☐ Si se configura para seguir esta condición, estos eventos duran 1 segundo.

POSICIÓN 1 PROGRAMACIÓN DE FUNCIONES ESPECIALES PARA LA SALIDA A

2 segmentos de datos de selección de funciones

☐ El segmento 1 selecciona las siguientes condiciones especiales.

Tabla 7: Condiciones de salida

1	Encendido (On) si los tiempos de salida se establecen en minutos. Apagado (Off) si los tiempos de salida se establecen en segundos.
2	Encendido (On) si debe cerrarse la salida hasta que se introduzca un código. Apagado (Off) si el tiempo de la salida está programado.
3	Encendido (On) si la salida debe detener el tiempo al introducir un código.
4	Encendido (On) para una salida invertida.
5	Si está encendido (On), se desactiva la salida durante la escucha (sólo en los eventos 12-16).
6-8	Reservado

☐ El segmento 2 selecciona las siguientes particiones.

Tabla 8: Particiones

1	Encendido (On) si debe activarse el evento al producirse en la Partición 1.
2	Encendido (On) si debe activarse el evento al producirse en la Partición 2.
3	Encendido (On) si debe activarse el evento al producirse en la Partición 3.
4	Encendido (On) si debe activarse el evento al producirse en la Partición 4.
5	Encendido (On) si debe activarse el evento al producirse en la Partición 5.
6	Encendido (On) si debe activarse el evento al producirse en la Partición 6.
7	Encendido (On) si debe activarse el evento al producirse en la Partición 7.
8	Encendido (On) si debe activarse el evento al producirse en la Partición 8.

POSICIÓN 2 PROGRAMACIÓN DE EVENTO Y TIEMPO PARA LA SALIDA B

2 segmentos de datos numéricos

- ☐ El segmento 1 se utiliza para seleccionar el evento específico que activa la Salida B. Consulte *Tabla 6, Eventos* para conocer los eventos específicos que pueden seleccionarse. El valor predeterminado es 0.
- ☐ El segmento 2 se utiliza para seleccionar la cantidad de tiempo que permanece activada una salida después de activarse. Si esta posición se programa con el valor 0, la salida sigue el evento específico. El valor predeterminado es 10.

POSICIÓN 3 PROGRAMACIÓN DE FUNCIONES ESPECIALES PARA LA SALIDA B

2 segmentos de datos de selección de funciones

- ☐ El segmento 1 selecciona las siguientes condiciones especiales. Consulte *Tabla 7, Condiciones de salida*.
- ☐ El segmento 2 selecciona las siguientes particiones. Consulte *Tabla 8, Particiones*.

POSICIÓN 4 PROGRAMACIÓN DE EVENTO Y TIEMPO PARA LA SALIDA C

2 segmentos de datos numéricos

- ☐ El segmento 1 se utiliza para seleccionar el evento específico que activa la Salida C. Consulte *Tabla 6, Eventos* para conocer los eventos específicos que pueden seleccionarse. El valor predeterminado es 0.
- ☐ El segmento 2 se utiliza para seleccionar la cantidad de tiempo que permanece activada una salida después de activarla. Si esta posición se programa con el valor 0, la salida sigue el evento específico. El valor predeterminado es 10.

POSICIÓN 5 PROGRAMACIÓN DE FUNCIONES ESPECIALES PARA LA SALIDA C

2 segmentos de datos de selección de funciones

- ☐ El segmento 1 selecciona las siguientes condiciones especiales. Consulte *Tabla 7, Condiciones de salida*.
- ☐ El segmento 2 selecciona las siguientes particiones. Consulte *Tabla 8, Particiones*.

POSICIÓN 6-7 RESERVADA

POSICIONES 8 - 17 CÓDIGOS 1-99 ACTIVACIÓN DE SALIDA

10 segmentos de datos de selección de funciones

Al activar las salidas con un código de usuario (evento #32), utilice estas posiciones para restringir la activación de ciertas salidas mediante determinados códigos. Cada posición contiene 10 segmentos y cada uno de ellos se corresponde con un código.

Tabla 9: Activación mediante códigos de usuario

Posición	Códigos
8	1 (segmento 1) -10 (segmento 10)
9	11 (segmento 1) -20 (segmento 10)
10	21 (segmento 1) -30 (segmento 10)
11	31 (segmento 1) -40 (segmento 10)
12	41 (segmento 1) -50 (segmento 10)
13	51 (segmento 1) -60 (segmento 10)
14	61 (segmento 1) -70 (segmento 10)
15	71 (segmento 1) -80 (segmento 10)
16	81 (segmento 1) -90 (segmento 10)
17	91 (segmento 1) -99 (segmento 9)

Tabla 10: Activación de LED mediante códigos de usuario

LED	Descripción
1	Encendido (On) si el código activa la salida A. Apagado (Off) si el código no activa la salida A.
2	Encendido (On) si el código activa la salida B. Apagado (Off) si el código no activa la salida B.
3	Encendido (On) si el código activa la salida C. Apagado (Off) si el código no activa la salida C.
4	Reservado

Los indicadores LED se corresponden con la salidas A - C.

POSICIÓN 18 RETARDO C/A Y PRUEBA DE BATERÍA DINÁMICA

2 segmentos de datos de selección de funciones

La posición 18 se utiliza para activar el retardo C/A y la prueba de batería dinámica. Estas funciones están programadas en minutos. El valor predeterminado de fábrica es 5-0, es decir, la alimentación de C/A está apagada durante 5 minutos antes de enviar un informe o de que se encienda un indicador de mantenimiento, y la prueba de batería dinámica está desconectada ("0" minutos). Por ejemplo, si desea programar el retardo C/A en 8 minutos y la prueba de batería dinámica en 3 minutos, debería introducir [8]-[3].

POSICIÓN 19 OPCIONES DE DISPOSITIVO

8 segmentos de datos de selección de funciones

La posición 19 se utiliza para activar varias funciones del sistema de CS320.

Tabla 11: Opciones de dispositivo

LED	Descripción
1	Encendido (On) para enviar siempre informes de CA; Apagado (Off) para seguir el control. Si está activado, se envía un informe de fallo de CA si se pierde la alimentación durante el tiempo programado en la Posición 18. Cuando está apagado (Off), sólo se envía el informe si el panel de control no ha enviado un informe de pérdida de alimentación de CA y si el informe de fallo de CA está activado en la Posición 51, segmento 3 del panel.
2	Si está encendido (On), se activa la prueba de batería periódica Activa la prueba de batería perdida cada 30 segundos.
3	Si está encendido (On), se informa de un estado de batería baja Si está activado, el módulo de alimentación informa de un estado de batería baja a la estación central.
4	Si está encendido (On), se informa del problema/tamper de la sirena Si está activado, el módulo de alimentación informa de un tamper de sirena a la estación central.
5-8	Reservado

ESPECIFICACIONES

Especificaciones de alimentación de la red	
Tensión de entrada de red (Transfo. de 25 VA)	230 V ~ - 50 Hz ± 10% - 25 VA
Tensión de entrada de red (Transfo. de 40 VA)	230 V ~ - 50 Hz ± 10% -40 VA
Consumo de corriente a 230V~ (25 VA)	0,108 A
Consumo de corriente a 230V~ (40 VA)	0,173 A
Tensión de alimentación de la placa principal	16,5 V ~ normal
Especificaciones de la fuente de alimentación	

Tensión de la fuente de alimentación	13,8 V \pm 2%
Consumo en modo de espera	40 mA a 13,8 V \pm 2%
Consumo máximo	110 mA a 13,8 V \pm 2%
Características generales	
Dimensiones de CS320 PCB (ancho x alto x profundo)	161x108x28 mm
Dimensiones de la caja DHX75PBM (ancho x alto x profundo)	450x300x90 mm
Dimensiones de la caja DHX75PB (ancho x alto x profundo)	380x260x120 mm
Temperatura de funcionamiento	De +0 C a +40° C
Humedad	93 % máximo, sin condensación
Peso con el embalaje	CS320 0,175 kg DHX75PBM 3,7 kg DHX75PB 2,654 kg

DESCRIÇÃO GERAL

A CS320 é uma fonte de alimentação remota controlada por um microprocessador para o painel de controlo CSx75. Existem 2 versões, a DHX75PBM, fornecida numa caixa de metal e a DHX75PB numa caixa em policarbonato.

O produto também está disponível sem a caixa com o código de produto CS320.

OUTPUTS DA CS320

A CS320 tem 3 outputs programáveis e 1 saída de sirene dedicada. Pode adicionar um máximo de 8 módulos de corrente de alimentação ao CSx75 para obter uma contagem total de saída de 32, dos quais 24 são programáveis e 8 são outputs de sirene dedicadas. Estas 24 outputs programáveis podem ser utilizadas como alimentação auxiliar, alimentação de detector de fumo, alimentação do controlador de sirene, etc. Consulte a *Tabela 6 Eventos* na página 24.

DISPOSITIVO TAMPER CS320

A CS320 tem um terminal de tamper que pode ser utilizado para supervisionar a estrutura.

DESCRIÇÕES DE TERMINAIS

Tabela 1: Descrições de terminais

DATA	Ligue o terminal KP de DADOS do CSx75. Este terminal permite transmitir os dados recebidos para a CS320.
COM	Ligue o terminal KP COM do CSx75. Este terminal fornece a alimentação de terra à CS320.
AUX +	Ligue o terminal KP POS do CSx75.
DATA	Este terminal permite a transmissão de dados de saída para a extensão bus.
COM	Terminal comum para qualquer dispositivo ligado a partir da CS320.
OUT A	Output programável limitada a 1,9 A.
OUT B	Output programável limitada a 1,9 A.
COM	Terminal comum para qualquer dispositivo ligado a partir da CS320.
OUT C	Output programável limitada a 1,9 A.
BELL+	Output de sirene limitada 2,5 A – Positivo.
BELL-	Output de sirene limitada a 2,5 A - Negativo.
TAM	Terminal do tamper opcional. Ligue o interruptor tamper normalmente fechado entre este terminal e COM. Se o DIP switch 4 estiver desligado, esta função não é utilizada.
GND	Ligação de terra.
CA	Entrada de CA. Ligue a um transformador de 16,5V 40 VA.
CA	Entrada de CA. Ligue a um transformador de 16,5V 40 VA.

A corrente total do módulo de alimentação auxiliar CS320 é de 2,5 A. Existe um total de 1,9 A entre as outputs A, B e C e um total de 2,5 A entre as sirenes e as outputs.

CARACTERÍSTICAS DAS LIGAÇÕES

Quando o módulo de alimentação é ligado ao painel de controlo, o comprimento máximo dos cabos do painel para todos os dispositivos, incluindo a CS320, é de 800 m. Além disso, o comprimento máximo dos cabos, do módulo de alimentação a todos os dispositivos de saída, é de 800 m.

Tabela 2: Características das ligações

Comprimento (em metros)	Cabos mm ²
110	0.50
200	0.75
333	1.00
500	1.50
800	2.50

Não ligue várias CS320s em série.

TABELA DE CÁLCULO DA BATERIA

Tabela 3: Tabela de cálculo da bateria

Tempo de espera	Corrente auxiliar total	Capacidade de autonomia da bateria	Corrente do alarme
24 horas	1,9 A 1,25 A 600 mA	51 AH 34 AH 17 AH	600 mA 1 AMP 1 AMP
48 horas	900 mA 600 mA 300 mA	51 AH 34 AH 17 AH	1 AMP 1 AMP 1 AMP
72 horas	900 mA 600 mA 300 mA	51 AH 34 AH 17 AH	1 AMP 1 AMP 1 AMP

CONFIGURAÇÃO DO ENDEREÇO DA CS320

Defina o endereço da CS320 que é utilizado quando programa o módulo. Utilize a tabela abaixo para configurar o endereço.

Tabela 4: Configurações de DIP switches

Configurações 1-3 DIP switches	Endereço	Configurações 1-3 DIP switch	Endereço
	84		88
	85		89
	86		90
	87		91
Off (Desligado)	On (Ligado)		
O Dip switch 4 é utilizado para desactivar a característica tamper.			
Disabled (Desactivado)	Enabled (Activado)		

TECLADOS LED E LCD

O CSx75 detecta e regista automaticamente na memória todos os módulos ligados ao terminal de dados. Esta característica permite a supervisão destes módulos através do CSx75.

Para registar a CS320:

1. Aceda ao modo de programação no CSx75.
2. Saia do modo de programação. O CSx75 regista os dispositivos automaticamente.
3. O processo de registo demora cerca de 12 segundos e o LED *Service* (Serviço) acende-se num teclado LED ou aparece uma mensagem de serviço num teclado LCD. Os códigos de utilizador não são aceites durante o registo. Depois de um módulo ser registado, caso não seja detectado pelo CSx75, o LED *Service* (Serviço) acende-se num teclado LED ou aparece uma mensagem de serviço num teclado LCD.

TECLADO CS5500

- 1 Configure os interruptores DIP 1-3 para o endereço correcto.
2. Selecciona *Installer Menu>Enrol Modules* (Menu Instalador – Registar módulos) para registar a CS320. O processo de registo demora cerca de 12 segundos. No decorrer do processo de registo não são aceites códigos de utilizador.

INTERPRETAÇÃO DOS LEDs

A CS320 tem 4 LEDs vermelhos que mostram informações sobre o estado.

Tabela 5: Estado do LED

LED	Descrição
DS1	Fica intermitente quando os dados estão a ser transmitidos a partir da CS320.
DS2	Fica intermitente quando os dados estão a ser transmitidos para a CS320.
DS3	Fica intermitente durante o funcionamento normal.
DS4	Utilizado para hardware e brilha com pouca intensidade quando é ligado ao painel de controlo CSx75.

PROGRAMAÇÃO DA CS320**TECLADOS LED E LCD**

Siga as instruções de programação no Manual de instalação CS875-575-275-175.

UTILIZAR O TECLADO CS5500

Siga as instruções de programação no *Manual de programação CS5500*.

POSIÇÃO 0 PROGRAMAR EVENTOS E INTERVALOS PARA OUTPUT A**2 segmentos de dados numéricos**

❑ O Segmento 1 selecciona o evento que activa Output A. Consulte *Tabela 6, Eventos* para saber quais os eventos específicos que podem ser seleccionados. O padrão de fábrica é 0.

❑ O Segmento 2 selecciona o intervalo de tempo durante o qual uma output permanece activa, logo que essa activação tem lugar. Se esta posição estiver programada como 0, a output segue o evento. O padrão de fábrica é 10.

Tabela 6: Eventos

#	Evento	#	Evento
0	Sempre On (Ligado)	17	Memória de alarme
1	Avaria CA (controlo ou módulo de expansão) Não segue o tempo de atraso da avaria CA	18	Entrada
2	Bateria baixa (controlo ou módulo de expansão)	19	Exit (Saída)
3	Intervalo do Teste Dinâmico de Bateria	20	Entrada ou saída
4	Escuta	21	Armado
5	Captura de linha	22	Desarmado
6	Avaria de Linha Telefónica	23	Pronto a armar
7	Modo de programação	24	Não está pronto a armar
8	Excesso de corrente (controlo ou módulo de expansão)	25	Incêndio
9	Tamper de caixa (controlo ou módulo de expansão)	26	Anomalia de incêndio
10	Tamper de sirene (controlo ou módulo de expansão)	27	Chime
11	Reactivação do detector de fumo	28	Teclado a emitir beeps
12	Sirene de emergência	29	⚡ Função Teclado aux. 1
13	Sirene contínua	30	⚡ Função do teclado aux. 2
14	Qualquer sirene	31	⚡ Função Teclado pânico
15	Sirene contínua (temporária)	32	⚡ Inserção de código (configurar códigos na posição 8-17)
16	Qualquer sirene (temporária)		

⚡ Se estiver configurado para observar a condição, estes eventos demoram 1 segundo.

POSIÇÃO 1 PROGRAMAR FUNÇÕES ESPECIAIS PARA OUTPUT A**2 segmentos de dados de selecção de características**

❑ O Segmento 1 selecciona as seguintes condições especiais.

Tabela 7: Condições de saída

1	On (Ligado) se o intervalo de saída for contado em minutos. Off (Desligado) se o intervalo de saída for contado em segundos.
2	On (Ligado) se a output comutar até à inserção de um código. Off (Desligado) se o intervalo de saída for configurado.
3	On se a output parar a contagem quando um código for introduzido.
4	On (Ligado) para output invertida.
5	On (Ligado) desactiva a output durante o tempo de escuta (apenas nos eventos 12-16).
6-8	Reservado

☐ O Segmento 2 selecciona as seguintes partições.

Tabela 8: Partições

1	On (Ligado) se o evento não estiver activado quando ocorrer na Partição 1.
2	On (Ligado) se o evento não estiver activado quando ocorrer na Partição 2.
3	On (Ligado) se o evento não estiver activado quando ocorrer na Partição 3.
4	On (Ligado) se o evento não estiver activado quando ocorrer na Partição 4.
5	On (Ligado) se o evento não estiver activado quando ocorrer na Partição 5.
6	On (Ligado) se o evento não estiver activado quando ocorrer na Partição 6.
7	On (Ligado) se o evento não estiver activado quando ocorrer na Partição 7.
8	On (Ligado) se o evento não estiver activado quando ocorrer na Partição 8.

POSIÇÃO 2 PROGRAMAR EVENTOS E INTERVALOS PARA OUTPUT B

2 segmentos de dados numéricos

☐ O Segmento 1 é utilizado para seleccionar o evento que activa Output B. Consulte *Tabela 6, Eventos* para saber quais os eventos específicos que podem ser seleccionados. O padrão de fábrica é 0.

☐ O Segmento 2 é utilizado para seleccionar o intervalo de tempo que uma output permanece activada quando é accionada uma output. Se esta posição estiver programada como 0, a output segue o evento. O padrão de fábrica é 10.

POSIÇÃO 3 PROGRAMAR FUNÇÕES ESPECIAIS PARA OUTPUT B

2 segmentos de dados de selecção de características

☐ O Segmento 1 selecciona as seguintes condições especiais. Consulte *Tabela 7, Condições de saída*.

☐ O Segmento 2 selecciona as seguintes partições. Consulte *Tabela 8, Partições*.

POSIÇÃO 4 PROGRAMAR EVENTOS E INTERVALOS PARA OUTPUT C

2 segmentos de dados numéricos

☐ O Segmento 1 é utilizado para seleccionar o evento que activa Output B. Consulte *Tabela 6, Eventos* para saber quais os eventos específicos que podem ser seleccionados. O padrão de fábrica é 0.

☐ O Segmento 2 é utilizado para seleccionar o intervalo de tempo durante o qual uma output permanece activa, logo que essa activação tem lugar. Se esta posição estiver programada como 0, a output segue o evento. O padrão de fábrica é 10.

POSIÇÃO 5 PROGRAMAR FUNÇÕES ESPECIAIS PARA OUTPUT C

2 segmentos de dados de selecção de características

☐ O Segmento 1 selecciona as seguintes condições especiais. Consulte *Tabela 7, Condições de saída*.

☐ O Segmento 2 selecciona as seguintes partições. Consulte *Tabela 8, Partições*.

POSIÇÃO 6-7 RESERVADO

POSIÇÕES 8 - 17 CÓDIGOS 1-99 ACTIVAR OUTPUT

10 segmentos de dados de selecção de características

Ao activar outputs com um código de utilizador (evento #32), utilize estas posições para impedir que determinados códigos activem determinadas outputs. Cada posição contém 10 segmentos, em que cada um corresponde a um código.

Tabela 9: Activações do código de utilizador

Posição	Códigos
8	1 (segmento 1) -10 (segmento 10)
9	11 (segmento 1) -20 (segmento 10)
10	21 (segmento 1) -30 (segmento 10)
11	31 (segmento 1) -40 (segmento 10)
12	41 (segmento 1) -50 (segmento 10)
13	51 (segmento 1) -60 (segmento 10)
14	61 (segmento 1) -70 (segmento 10)
15	71 (segmento 1) -80 (segmento 10)
16	81 (segmento 1) -90 (segmento 10)
17	91 (segmento 1) -99 (segmento 9)

Tabela 10: Activações do LED do código de utilizador

LED	Descrição
1	On (Ligação) se o código activar a output A. Off (Desligado) se o código não activar a output A.
2	On (Ligado) se o código activar a output B. Off (Desligado) se o código não activar a output B.
3	On (Ligado) se o código activar a output C. Off (Desligado) se o código não activar a output C.
4	Reservado

Os LEDs correspondem às outputs A - C.

POSIÇÕES 18 ATRASO CA E TESTE DINÂMICO DE BATERIA

2 segmentos de dados de selecção de características

A posição 18 é utilizada para activar o atraso de CA e o Teste Dinâmico de Bateria, sendo ambos contados em minutos. O padrão de fábrica é 5-0, o que significa que a alimentação de CA é desligada durante 5 minutos antes de ser enviado um relatório ou se acender uma luz de serviço. O Teste Dinâmico de Bateria é desactivado ("0" minutos). Por exemplo, para programar o atraso de CA para 8 minutos e o Teste Dinâmico de Bateria para 3 minutos, é necessário introduzir [8]-[3].

POSIÇÃO 19 OPÇÕES DO DISPOSITIVO

8 segmentos de dados de selecção de características

A Posição 19 é utilizada para activar várias características do sistema da CS320.

Tabela 11: Opções do dispositivo

LED	Descrição
1	On (Ligado) para enviar sempre o relatório CA; Off (Desligado) implica um controlo. Se a opção for activada, é enviado um relatório de avaria CA caso ocorra uma quebra de corrente no tempo programado na Posição 18. Se a opção estiver Off (Desligado), o relatório só é enviado caso o painel de controlo não tiver enviado um relatório de perda de corrente CA. O relatório de falha CA é activado na Posição 51, segmento 3 do painel.
2	On (Ligado) activa o teste periódico da bateria Activa Bateria em falta de 30 em 30 segundos.
3	On (Ligado) activa o relatório de bateria baixa Se a opção for activada, o módulo de corrente de alimentação indica à estação central que a bateria está fraca.

Tabela 11: Opções do dispositivo

4	On (Ligado) activa o tamper de sirene/relatório de avarias Se a opção for activada, o módulo de corrente de alimentação indica um tamper de sirene à estação central.
5-8	Reservado

ESPECIFICAÇÕES

Especificações de corrente principal	
Tensão de entrada principal (25VA Transfo)	230 V ~ - 50 Hz \pm 10% - 25 VA
Tensão de entrada de corrente (40VA Transfo)	230 V ~ - 50 Hz \pm 10% -40 VA
Consumo de corrente a 230V~ (25 VA)	0,108 A
Consumo de corrente a 230V~ (40 VA)	0,173 A
Tensão de alimentação da placa principal	16,5 V ~ típicos
Especificações da fonte de alimentação	
Tensão da fonte de alimentação	13,8 V \pm 2%
Consumo-modo de espera	40 mA a 13,8 V \pm 2%
Consumo - máximo	110 mA a 13,8 V \pm 2%
Especificações gerais das características	
Dimensões PCB da CS320 (largura x altura x profundidade)	161x108x28 mm
Dimensões da caixa DHX75PBM (largura x altura x profundidade)	450x300x90 mm
Dimensões da caixa DHX75PB (largura x altura x profundidade)	380x260x120 mm
Temperatura de operação	+0 C a +40° C
Humidade	Máx. de 93% sem condensação
Peso embalado	CS320 0,175 kg DHX75PBM 3,7 kg DHX75PB 2,654 kg

ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Das CS320 ist ein mikroprozessorgesteuertes Zusatznetzteilmodul für die CSx75 Alarmzentralenserie. Es sind zwei Versionen erhältlich: das DHX75PBM in einem Metallgehäuse sowie das DHX75PB in einem Polycarbonatgehäuse.

Das Produkt ist unter der Artikelbezeichnung CS320 auch in der Platinenversion ohne Gehäuse und Transformator erhältlich.

CS320-AUSGÄNGE

Das CS320 verfügt über drei programmierbare Ausgänge sowie über einen unveränderlichen Signalgeberausgang.

Es können je nach unterstützter Modulanzahl maximal acht Zusatznetzteile an eine CSx75 angeschlossen werden. Diese Konstellation stellt insgesamt 32 Ausgänge zur Verfügung, von denen 24 programmierbar und acht feste Signalgeberausgänge darstellen. Diese programmierbaren Ausgänge können jeweils als feste Nebemelderversorgung, rücksetzbare Brandmelderversorgung, Störungs-, und Alarmausgänge, etc. verwendet werden. Siehe *Tabelle 6 Ereignisse* auf Seite 28.

CS320 SABOTAGEÜBERWACHUNG

Das CS320 verfügt über eine zusätzliche Sabotageklemme um die Gehäuseöffnung zu überwachen.

BESCHREIBUNG DER ANSCHÜLSSE

Tabelle 1: Anschlußbelegung

Klemmen-block	Auf-schri-ft	Beschreibung
J1	GND	Anschluß der Schutz Erde
	DATA	Busdatenausgang. Zur Verbindung mit der Klemme DATA der folgenden Busteilnehmer
	AUX+	Busspannungsausgang. Zur Verbindung mit der Klemme AUX+ / POS der folgenden Busteilnehmer
	COM	Masseausgang. Zur Verbindung mit der Klemme COM der folgenden Busteilnehmer
J2	TAMPER	Sabotagekontakt zum Verbinden der Gehäusesabotage in Verbindung mit der Klemme COM. DIP-Schalter 4 auf AUS deaktiviert diesen Kontakt
	BELL+	Positiver Sirenen Ausgang, begrenzt auf 2,5 A.
	BELL-	Negativer Sirenen Ausgang, begrenzt auf 2,5 A
	COM	Zentraler Masseanschluß für jedes vom Modul versorgte Gerät
J3	OUT A	Programmierbarer Ausgang A, begrenzt auf 1,9 A.
	OUT B	Programmierbarer Ausgang B, begrenzt auf 1,9 A.
	OUT C	Programmierbarer Ausgang C, begrenzt auf 1,9 A.
	COM	Zentraler Masseanschluß für jedes vom Modul versorgte Gerät
J4	DATA	Busdateneingang. Zur Verbindung mit der Klemme DATA der CSx75 Zentrale
	AUX+	Busspannungseingang. Zur Verbindung mit der Klemme AUX+ der CSx75-Zentrale
	COM	Masseingang. Zur Verbindung mit der Klemme COM der CSx75 Zentrale

Der nutzbare Gesamtstrom des CS320-Zusatznetzteils beträgt 2,5 A. Zwischen den Ausgängen A, B und C darf er 1,9 A, und zwischen den Signalgebern und den Ausgängen 2,5 A nicht überschreiten.

ANGABEN ZUR BUSVERKABELUNG

Wird ein Zusatznetzteil an die Alarmzentrale angeschlossen, so darf die Busverkabelung von der Zentrale zu allen Geräten, einschließlich des CS320, maximal 800m betragen. Zusätzlich beträgt die maximale Buslänge vom Zusatznetzteil zu allen abgehenden Busteilnehmern 800m.

Tabelle 2: Angaben zur Busverkabelung

Buslänge (in Meter)	Kabelquerschnitt (in mm ²)
110	0,50
200	0,75
333	1,00
500	1,50
800	2,50

Mehrere CS320 können nicht in Reihe (kaskadiert) werden.

BERECHNUNG DER AKKUKAPAZITÄT

Tabelle 3: Batteriekalkulation

Über-brück-ungszeit	Nutzstrom, gesamt	Erforderliche Batteriekapazität	Alarmstrom
24 Stunden	1,9 A	51 Ah	600 mA
	1,25 A	34 Ah	1 A
	600 mA	17 Ah	1 A
48 Stunden	900 mA	51 Ah	1 A
	600 mA	34 Ah	1 A
	300 mA	17 Ah	1 A
72 Stunden	900 mA	51 Ah	1 A
	600 mA	34 Ah	1 A
	300 mA	17 Ah	1 A

EINSTELLEN DER MODULADRESS DES CS320

Legen Sie die Moduladresse des CS320 fest, welche zur Programmierung verwendet werden soll. Verwenden Sie nachfolgende Tabelle, um die Adresse anhand der DIP-Schalter einzustellen..

Tabelle 4: DIP Switch settings

Einstellungen DIP-Schalter 1-3	Modul-adresse	Einstellungen DIP-Schalter 1-3	Modul-adresse
	84		88
	85		89
	86		90
	87		91
Aus	Ein		
DIP-Schalter 4 deaktiviert die Sabotageklemme der CS320			
Deaktiviert	Aktiviert		

ANMELDUNG DES CS320

LED- und LCD-Bedienteile

Die CSx75 Zentrale erkennt, überwacht und speichert automatisch alle modularen Erweiterungen.

So melden Sie die CS320 an der Zentrale an:

1. Rufen Sie den Programmiermodus der CSx75-Zentrale auf.
2. Beenden Sie den Programmiermodus. Die CSx75-Zentrale meldet alle angeschlossenen Module an.
3. Dieser Anmeldevorgang dauert ca. 12 Sekunden. Auf einem LED-Bedienteil leuchtet die *Service-LED*, auf einem LCD-Bedienteil wird "Rufe Techniker" angezeigt. Beim Anmeldevorgang werden keine Bedienteileingaben akzeptiert. Kann im späteren Betrieb ein angemeldetes Modul nicht mehr angesprochen werden, leuchtet zu diesem Verlust die *Service-LED* auf, bzw. wird "Rufe Techniker" angezeigt.

CS5500 Bedienteil

1. Stellen Sie die DIP-Schalter 1-3 des CS320 auf die gewünschte Adresse ein.
2. Wählen Sie *Errichtertermenü>Module anmelden*, um das CS320 anzumelden. Die Anmeldung dauert ungefähr 12 Sekunden. Während dessen werden keine Bedienteileingaben akzeptiert.

BEDEUTUNG DER LEDs

Das CS320 ist in der Lage über vier rote LEDs Statusinformationen anzuzeigen.

Tabelle 5: LED-Statusinformationen

LED	Beschreibung
DS1	Blinkt, wenn Daten vom CS320 übertragen werden
DS2	Blinkt, wenn Daten an das CS320 übertragen werden
DS3	Blinkt während des normalen Betriebszustands
DS4	Nur Intern verwendet, leuchtet schwach, wenn das Modul an die CSx75-Zentrale angeschlossen ist.

PROGRAMMIERUNG DER CS320

LED- und LCD-Bedienteile

Gehen Sie gemäß den Programmieranweisungen des CS575-275-175 Installationshandbuches vor.

CS5500 Bedienteil

Gehen Sie gemäß den Programmieranweisungen des CS5500 Programmierhandbuches vor.

LOCATION 0 PROGRAMMING EVENT AND TIME FOR OUTPUT A

FUNKTION 0 – EREIGNIS UND ZEIT FÜR AUSGANG A

Zwei Segmente, numerische Daten

☐ Segment 1 enthält das Ereignis, welches Ausgang A ansteuert. Die möglichen Ausgangstypen entnehmen Sie bitte *Tabelle 6, Ereignisse*. Werkseinstellung ist **0**.

☐ Segment 2 enthält die Aktivierungsdauer des Ausgangs A. Wird dieser Wert als 0 programmiert, folgt der Ausgang der Dauer des Ereignisses. Werkseinstellung ist **10**.

Tabelle 6: Ereignisse

Nr.	Ereignis	Nr.	Ereignis
0	Immer an (Zusatzstromversorgung)	17	Alarmspeicher
1	Netzausfall (Zentrale oder Erweiterung). Folgt nicht der Verzögerung für den Netzausfall	18	Eintrittszeit
2	Akku Unterspannung (Zentrale oder Erweiterung)	19	Austrittszeit
3	Dynamischer Batterietest	20	Ein- und Austrittszeit
4	Listen In	21	Scharf geschaltet

Tabelle 6: Ereignisse

5	Amtsleitungsbelegung	22	Unscharf
6	Störung Amt	23	Bereit, System klar
7	Programmiermodus	24	Nicht Bereit
8	Überstrom (Zentrale oder Erweiterung)	25	Brand
9	Gehäusesabotage (Zentrale oder Erweiterung)	26	Brandmelderstörung
10	Signalgebersabotage (Zentrale oder Erweiterung)	27	Türgong
11	Brandmelderreset	28	Bedienteilsummer
12	Sirenenheulton (interner Sirenentreiber)	29	Bedienteilfunktion, Brandalarm
13	Sirene, Spannungsausgang	30	Bedienteilfunktion, Notruf
14	Sammel Signalgeber	31	Bedienteilfunktion, Überfall
15	Intervall Signalgeber (Brand)	32	Steuerung durch Codeeingabe (laut Benutzercode freigeben in den Funktionen 8-17)
16	Sammel Signalgeber, intervall		

☞ Wird dieser Ausgangstyp dem Ereignis folgend programmiert (Segment 2 = 0) dauern diese Ereignisse 1 Sekunde.

FUNKTION 1 – SPEZIELLE EINSTELLUNGEN FÜR AUSGANG A

Zwei Segmente, Auswahl von Optionen

☐ Segment 1 legt folgende Optionen für Ausgang A fest..

Tabelle 7: Ausgangseinstellungen

Option	Beschreibung
1	Ein für Ausgangstimer in Minuten Aus für Ausgangstimer in Sekunden
2	Ein , wenn Ausgang statisch bis Codeeingabe schaltet Aus , wenn Ausgang seinem Ausgangstimer folgt
3	Ein , für Codeeingabe stoppt den Ausgangstimer Aus , für Ausgangstimer läuft immer durch
4	Ein , invertiert die Ansteuerung
5	Ein , deaktiviert den Ausgang während Listen In (nur für Ausgangstypen 12 - 16)

☐ Segment 2 enthält die Bereichszuordnung für Ausgang A.

Tabelle 8: Partitions

Option	Beschreibung
1	Ein aktiviert den Ausgang bei Ereignis aus Bereich1
2	Ein aktiviert den Ausgang bei Ereignis aus Bereich2
3	Ein aktiviert den Ausgang bei Ereignis aus Bereich3
4	Ein aktiviert den Ausgang bei Ereignis aus Bereich4
5	Ein aktiviert den Ausgang bei Ereignis aus Bereich5
6	Ein aktiviert den Ausgang bei Ereignis aus Bereich6
7	Ein aktiviert den Ausgang bei Ereignis aus Bereich7

FUNKTION 2 – EREIGNIS UND ZEIT FÜR AUSGANG B

Zwei Segmente, numerische Daten

☐ Segment 1 enthält das Ereignis, welches Ausgang B ansteuert. Die möglichen Ausgangstypen entnehmen Sie bitte *Tabelle 6, Ereignisse*. Werkseinstellung ist **0**.

☐ Segment 2 enthält die Aktivierungsdauer des Ausgangs B. Wird dieser Wert als 0 programmiert, folgt der Ausgang der Dauer des Ereignisses. Werkseinstellung ist **10**.

FUNKTION 3 – SPEZIELLE EINSTELLUNGEN FÜR AUSGANG B

Zwei Segmente, Auswahl von Optionen

☐ Segment 1 legt die Optionen für Ausgang B fest.
Siehe *Tabelle 7, Ausgangseinstellungen*

☐ Segment 2 enthält die Bereichszuordnung für Ausgang B.
Siehe *Tabelle 8, Bereichsfreigaben*

FUNKTION 4 – EREIGNIS UND ZEIT FÜR AUSGANG C

Zwei Segmente, numerische Daten

☐ Segment 1 enthält das Ereignis, welches Ausgang C ansteuert. Die möglichen Ausgangstypen entnehmen Sie bitte *Tabelle 6, Ereignisse*. Werkseinstellung ist **0**.

☐ Segment 2 enthält die Aktivierungsdauer des Ausgangs C. Wird dieser Wert als 0 programmiert, folgt der Ausgang der Dauer des Ereignisses. Werkseinstellung ist **10**.

FUNKTION 5 – SPEZIELLE EINSTELLUNGEN FÜR AUSGANG C

Zwei Segmente, Auswahl von Optionen

☐ Segment 1 legt die Optionen für Ausgang C fest.
Siehe *Tabelle 7, Ausgangseinstellungen*

☐ Segment 2 enthält die Bereichszuordnung für Ausgang C.
Siehe *Tabelle 8, Bereichsfreigaben*

FUNKTION 6-7 – RESERVIERT

FUNKTION 8-17 – CODES 1-99, AUSGANGSFREIGABEN

Je 10 Segmente, Auswahl von Optionen

☐ Wurden Ausgänge mit dem Typ #32 (Steuerung durch Codeeingabe) programmiert, verwenden Sie diese Funktionen um bestimmte Benutzercodes hiervon auszuschließen. Jede Funktion en

Tabelle 9: Benutzercodefreigaben

Funktion	Benutzercodes		
	Segment 1	bis	Segment 10(9)
8	1	-	10
9	11	-	20
10	21	-	30
11	31	-	40
12	41	-	50
13	51	-	60
14	61	-	70
15	71	-	80
16	81	-	90
17	91	-	99

Tabelle 10: Ausgangsoptionen je Benutzercode

Opti on	Beschreibung
1	Ein , wenn Code Ausgang A schaltet Aus , wenn Code Ausgang A nicht schaltet
2	Ein , wenn Code Ausgang B schaltet Aus , wenn Code Ausgang B nicht schaltet
3	Ein , wenn Code Ausgang C schaltet Aus , wenn Code Ausgang C nicht schaltet
4	Reserviert

FUNKTION 18 – VERZÖGERUNG, NETZAUSFALL UND DYNAMISCHER BATTERIETEST

Zwei Segmente, numerische Daten

Funktion 18 wird verwendet um die verzögerte Detektion des Netzausfalls und den dynamischen Batterietest auf Unterspannung eines CS320 zu aktivieren; beides wird in Minuten festgelegt. Die Werkseinstellung ist 5 und 0, d. h. die Dauer eines Netzausfalls zieht erst bei Überschreitung von 5 Minuten eine Übertragung bzw. Servicemeldung nach sich, und der dynamische Batterietest ist deaktiviert.

Um beispielsweise die Netzverzögerung auf 8 Minuten und den Batterietest auf alle 3 Minuten einzustellen, geben Sie in der Funktion 8 t 3 t ([8]-[3]) ein.

FUNKTION 19 – GERÄTEOPTIONEN

Ein Segment, Auswahl von Optionen

Funktion 19 dient zum Freischalten verschiedener Leistungsmerkmale eines CS320 Moduls.

Tabelle 11: Geräteoptionen

Option	Beschreibung
1	Ein , Netzausfall immer übertragen Aus , Netzausfallmeldung folgt der Zentrale Wenn Ein (aktiviert) wird nach der in Funktion 18 hinterlegten Zeit in jedem Fall eine Netzausfallmeldung übertragen. Bei Aus wird eine Meldung nur übertragen, wenn Funktion 51, Segment 3 in der Zentrale aktiviert ist und sie selbst noch keinen Netzausfall gesendet hat.
2	Ein , aktiviert den periodischen Verlusttest der Batterie. Freischalten „Batterie fehlt“ alle 30 Sekunden
3	Ein , aktiviert die Meldung: Batterieunterspannung Freischalten der Akku-Meldung zur Zentrale
4	Ein , aktiviert die Sirenenabschaltung, -störung. Freischalten der Signalgeber-Meldung zur Zentrale
5-8	Reserviert

TECHNISCHE DATEN

Netzversorgungsspannung (25 VA Trafo)	230V ~ 50Hz ± 10% / 25VA
Netzversorgungsspannung (40 VA Trafo)	230V ~ 50Hz ± 10% / 40VA
Stromaufnahme bei 230V ~ (25VA)	0,108A
Stromaufnahme bei 230V ~ (40VA)	0,173A
Eingangsspannung	16,5V ~ (Typisch)
Zusatznetzteilplatte	
Ausgangsspannung	13,8V ±2%
Stromaufnahme – in Ruhe	40mA
Stromaufnahme – im Betrieb	110mA
Allgemeine Angaben	
Maße der CS320 Platine (Breite x Höhe x Tiefe)	161 x 108 x 28mm
Maße des DHX75PBM-Gehäuses (Breite x Höhe x Tiefe)	300 x 450 x 90mm
Maße des DHX75PB-Gehäuses (Breite x Höhe x Tiefe)	260 x 380 x 120mm
Betriebstemperatur	0°C bis +40°C
Luftfeuchtigkeit	Max. 93% nicht kondensierend
Versandgewicht	CS320 0,175kg
	DHX75PBM 3,7kg
	DHX75PB 2,654kg



GE Interlogix

SECURITY LIFESAFETY COMMUNICATIONS



MANUFACTURERS DECLARATION OF CONFORMITY



For

Product identification:

Model type : CS320 (see model listing) BOM rev. level :
Category (description) : Alarm Control Panel – Auxiliary Power Supply Unit
Brand : GE Interlogix/Artech /CADDX

See Model Listing

Manufacturer:

GE Interlogix
2008 Orchard Avenue, City West Business Campus,
Naas Road, Dublin 24
Ireland

EU Representative:

GE Interlogix B.V.
Kelvinstraat 7
6003 DH Weert, The Netherlands

Concerning	EMC	Safety
A sample of the product has been tested by:	Compliance Engineering Ireland Ltd. RAYSTOWN, RATOATH ROAD, ASHBORNE, CO. MEATH, IRELAND	GE Interlogix Ireland Ltd. 2008 Orchard Avenue, Citywest Business Campus, Naas Road, Dublin 24, Ireland
Test report reference	GE ILX CE Qualification plan: 03DUBCE5003-1 03E942-1 Interlogix	03DUB RE:S320LVD-1
Applied standards	EN50130-4(1995) +A1(1998) +A2(2003) EN55022(1998) +A1(2000) +A2(2002) EN61000-3-2(1995) +A1(1995) +A2(1998) +A14(2000) EN61000-3-3(1995) +A1(2001)	EN60950(2000)

Equipment class identifier (RF products falling under the scope of R&TTE)

☒ Not Applicable

☐ None (class 1 product)

☐ (class 2 product)

Means of conformity

We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with Directive 89/336/EEC (EMC), 73/23/EEC(LVD), 93/68/EEC (Marking) based on test results using harmonized standards in accordance with the Directives mentioned.

Signature of representative/manufacturer:

Raoul van Bergen
Manager Control & Communication GE Interlogix B.V.
Kelvinstraat 7
6003 DH Weert
The Netherlands

Place : Weert

Date : 11 July 2003

Page 1 of 2

Number: 02.47

Model listing (list of all product variants or models for which this declaration is valid)

Model	Description	BOM revision date
DHX75PB	POWER BOX PLASTIC HOUSING	02 JULY 2003
DHX75PBM	POWER BOX METAL HOUSING	02 JULY 2003
MBC320	REPLACEMENT POWER BOX PCB	02 JULY 2003

Signature of representative/manufacturer:

Raoul van Bergen
Manager Control & Communication GE Interlogix B.V.
Kelvinstraat 7
6003 DH Weert
The Netherlands

Place : Weert

Date : 11 July 2003

Page 2 of 2

Number: 02.47

